

国际译报·一 V.1, no. 1 (1932, 9) ~ V. 4, no. 12
(1933, 8) = 总1~48; V. 5, no. 1 [1933, 9] ~
[?]·一南京:国际译报社, 1932~[?].

:插图;附表;25cm.

出版周期有变化·一本刊后迁上海出版·一
有部分英文内容·一第6卷1期起尺寸:22cm.

* * * * *

本刊共摄制3卷,16毫米,缩率1:20.原件藏北
京图书馆,北京图书馆摄制,母片藏全国图书馆
文献缩微复制中心(北京).原件有污迹,破损,
回皱.

本刊片卷摄制目录:

- 第1卷 V. 1, no. 1 ~ V. 3, no. 12
(1932, 9 ~ 1933, 5)
(缺V. 1, no. 11; V. 2, no. 2)
- 第2卷 V. 4, no. 1 ~ V. 5, no. 12
(1933, ? ~ 1934, 2)
- 第3卷 V. 6, no. 1 ~ V. 7, no. 1
(1934, 3 ~ 1934, 9)

536

國際譯報

創刊號

(每週一冊)



目錄

前奏曲——夥伴們集合.....	遠東政局與世界.....	世界經濟恐慌之強度和深度.....	統制經濟之進展.....	蘇聯第二次五年計劃之準備.....	法國金融之前路.....	暹羅革命之經濟背景.....	智利革命之顛末.....	蘇聯農業政策之進展.....	三個蘇維埃農場(第一個).....	世界最近失業之狀況.....	國際春秋——對於德國法西斯運動之觀察及其將來之推測.....
-----------------	--------------	-------------------	--------------	-------------------	--------------	----------------	--------------	----------------	-------------------	----------------	--------------------------------



國際譯報社編譯

1932, 9, 10.

幾 點 說 明：

- (一) 本報以介紹國際情勢與國際智識為內容；
- (二) 本報譯述，採用(1)自由譯(2)摘譯(3)編譯(4)意譯(5)半做半譯之五種方式；
- (三) 本報精神，只讓其建立於「事實」與「數字」上，故不尚宣傳，只求敘述；
- (四) 本報職責，並不在指導什麼，而只在引起一般國民對國際之興趣與了解；
- (五) 本報對中國所應採取之國際路線的論戰，亦將予以充分篇幅刊登之，惟不急求結論；
- (六) 本報每週一冊，每冊字數為三萬至五萬，由國際譯報社編譯，並由其出版；
- (七) 本報稿件，除由本社同人擔任外，並謁誠歡迎來稿；(稿費千字一元至五元·)
- (八) 來稿請寄南京國府路二零四號樓上國際譯報社收；

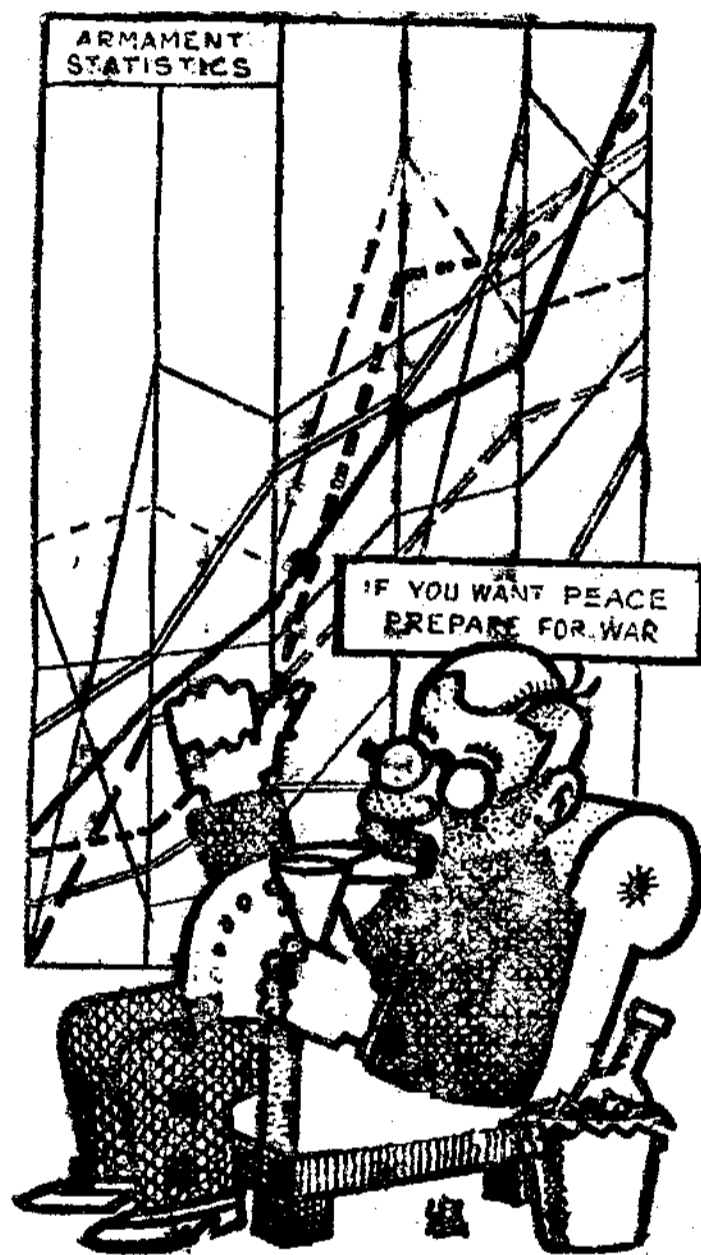
發 刊

是什麼時候！歷史的風雲漫捲着全大陸；人類的運命超越了海洋而相互嘆息鼓舞。這兒，他們用鎗刀，罪惡，和一切的蹂躪，播種着無量的彈藥；那邊，榮華和恐怖割碎了整個的必胸。真理會帶着偉大的愛和力解脫一切：中國的同胞們不要呻吟！全世界的同胞們不要誤會！

了解中國，了解國際，是這一代人類的職責，我們放鬆不來，因此，國際譯報出版了！

（雪冰）

茫然於不景氣的武器製造家



若要和平，準備戰爭

前奏曲——夥伴們集合

我們想：——

我們看：——

我們聽：——

所有擺弄於命運

而又思擺弄着命運的

這全宇宙和全世界之中土的人羣，

必然會作這有史以來之第一次的集合：——

這是一個質，

這是一個心，

這是一個電似的戰鬥的集體，

這是一個生活得太苦惱

而又苦惱得太平凡的

探險的一羣；

這是個宇宙和生的意志的具象；

這是個力的化身；

不必着象，不必成形，

在無邊際的爭鬥裏，

這是突起的一軍；

一切退後的路是斷了，

一切向前向上的步武是齊的，

這正是個全人類生活之最寶貴的模型；

而且是個巨大無比的熔爐，

這兒不拒絕任何人之親來一受陶鑄；

所以這的確還是個學校，

更那任何失掉依靠者所得自由皈依的家庭；

而且這還是個殉道者所預為準備了的



不幸而致埋藏着烈焰的冷墓；

同時又是個生與死之交點的轉點，

又是個全宇宙和世界開始有了光和熱

而一直到现在才找到的這光和熱的中心；

末了這自然更是個敢於彈奏的樂隊，

更是個敢於歌唱的歌羣，

於古神州之新的綠野，

爲古黃帝之新的子孫，

第一次彈奏着

歌唱着

勝利的夜曲，

不停！

永遠不停！！……！！

★ ★ ★

這又何用驚疑呢？

在二十世紀的初年，

有新梁山泊的想景，

於偉大的新人類的

科學與藝術所淨化了的

「忠義堂」裏，

夥伴們集合緊緊！！

遠東政局與世界

一

以警備上海為名而派到上海來的各國軍艦之中，有一艘是荷蘭的軍艦，這是什麼意義呢？

去年末，法國殖民部長列略奧曾經到過荷屬東印度一次。關於這事，當時荷蘭政府雖然把他當作一件小事處理，而發表了這是沒有什麼政治的重要性的聲明；然而列略奧自己，却在同年十二月十日荷蘭雜誌上彰明較著地發表了這麼的一段話：荷法兩國間，現已成立了殖民地統治上的提攜；而當前最重要的事件，則為兩國間有應解決的共通問題，及如何防止或鎮壓印度列西亞共產主義的抬頭等等。此外就是荷蘭的軍政部長德克爾，也曾親自前往東印度諸島，視察了該地陸海軍的狀態。所謂荷蘭，他本是舊式的帝國主義國家，同時也是今日世界上最弱而握有殖民

地的國家，所以太平洋上假若是發生了戰爭，那末，極為貧弱的陸海軍國——荷蘭，決不能維持其中立的態度；但如此，就是印度列西亞的豐富的礦產，在那個時候，交戰國也斷不會把他置諸度外的。本年二月三日，哈格銀行同盟機關報上曾有一段記載說：「因有國際共管關係，吾人實當注目煤油業僥倖的利益；特別是由波爾列奧島的塔臘坎油田所採取的煤油，更是適于軍艦之用。」這樣，則荷蘭資產階級，當然是要以迎合世界資本主義之最後的，最有力的後盾——即法國帝國主義的政略，為其保衛領土，博獲巨利的唯一之道，而一心一德地追隨托爾塞的政策了。至若荷蘭外長白勒爾特所以極端擁護法國外長達爾德在日內瓦所提出的「設置國際聯盟軍議案」，也是為的這個原故。

荷蘭之與比利時會，經對峙了很久的時間。但比利時這個國家，他是法國的半殖民地，這是不待煩言的。因此荷蘭之於比利時，便常忘不了和他團結的這個事情，所謂安托瓦蒲萊茵河間運河的提案，及荷比兩國關稅同盟促進運動，便是這種形勢的表現。

我們把上述種種事實加以考慮以後，我們便可了解荷蘭派遣軍艦到上海的意義吧！

荷蘭社會民主黨領袖亞爾巴爾打曾在下院發了一次關於派遣軍艦到上海的質問。對於這個質問，政府方面會這麼地答復道：這是毫無政治上的意味的；只不過是爲了荷蘭國民退出上海及乘船之際須得警備而派去的。亞氏聽了這個答復以後，很是滿足；同時並附加了一種務必迅速撤退該艦的希望條件，而領率社會民主黨，對於荷蘭共產黨議員團的「一切駐在東洋的荷蘭軍隊須即撤退」的這種要求，大投其反對票。

其後不久，上海戰事便入于停止的狀態了；停戰會議，也發展到了設定中立地帶的局面。在這個時候，荷蘭政府不但不提及上海荷蘭軍艦撤退的事件，反而公然向着日本表示同情；同時，並因得着荷蘭資產階級及平和主義的社會民主黨的諒解和援助，而毅然決然地長久屯駐軍艦于上海了。

總而言之，舊式的，劣等的荷蘭帝國主義，實不外匍匐于優勢的法國帝國主義之前，而欲逢着「獲得老虎口中肉」的這種幸運罷了！

一一

比利時是法國帝國主義的半殖民地，這在前面已經說過。比國社會民主黨首領汪特韋爾德氏，在英國的新聞報上（本年二月二十日）曾公表其對於極東問題的意見說道：第二國際與以道德上的援助，這當然不作別論；我們呢，實在不宜過于多嘴。明白些說：就是在汪氏對於極東問題

乃是主張採取不干涉態度的。

第二國際領袖，即英國前外長，現勞動黨首領亨德孫，曾在日內瓦軍縮會議席上說明了暫時取消蘇俄外長李多維洛夫的軍備撤廢論，靜觀極東事變的必要；同時，法國社會黨領袖彭克爾，對於極東問題，也曾極力主張信賴國聯所派遣的調查團及與停戰會議有關係的列國代表；此外就是美國AFL派的人們，對於日本侵略中國也並沒有正面加以反對和攻擊（即如攻擊出賣武器與極東的軍縮諸國的拉德克的呼聲，現在也聽不見了）。總之：足以左右國聯的大國，及被邀與會的美國，在大體上，他們對於極東時局的進展，都是保持其不在正面反對日本的這種態度。關於這點，當然是有相當的理由的。

自東北事變和上海事變發生以來，全世界的注意，幾乎都完全集中于極東方面。因此，英法兩國，便乘着這種騷動，徐徐伸出他們的毒手于近東和中東方面。這點，乃

是我們不可忽畧的。

現在我們試觀察一下英國軍隊占領加西攸米爾的事件吧！英國對於加西攸米爾，乃是以該地土民的小暴動為口實，而用軍隊占領的。該地占領以後，英國便想把他作為根據地，以號令中央亞細亞；這是很明顯的事實，無待說明的。此外就是在印度西北地方，英國也是用鎮壓暴徒的名義，派軍侵入阿富汗的境域。總而言之，表面上，英國揚言勦滅反英暴徒的巢穴，實際上，他却有其很深刻的意向；不啻惟是，就是鄰國波斯，也不能不受其影響。

英國對於伊拉克，在歐戰後，仍然繼續其委任統制權，到了今年，方才歸還於國際聯盟。但是，這種歸還，也并不是英國全然放棄了伊拉克的意思，明白一些說：像莫斯爾，巴格達德，巴斯拉等的經濟上和政治上的重要權利，現在還是完全由英國把持着的。所以表面上，英國使他們得到了獨立，實質上，英國還有其根深蒂固的基礎；

比方英國前此所獲得的許多煤油權利，及最近所成立的各種煤油契約等等，便是很好的證明。而且英國要想通過此地，向着鄰國波斯和土耳其兩國活動，也要在表面上使他們得到政治上的獨立，方才有利，這是毫無疑義的。至若英國因吸收美索波他米亞（伊拉克）油田，而得到了海軍戰鬥力的增大一層，這當然也是不待說明的，很明顯的事實。

復次，我們再來觀察敘利亞吧！在這個地方，法國是採用了英國對付伊拉克的政策，和對付埃及的政策類似的殖民地議會政策。法國帝國主義因為應付和鎮壓敘利亞人的一切不穩運動，曾經設立了一個有名無實的議會，這是盡人皆知的。去年十二月底，敘利亞實行選舉戰時，因發生暴動，法國軍隊（其中竟有許多是由非洲殖民地帶來的黑人軍隊，這大概是一種以夷制夷的手段吧！）便施其毒手，任意蹂躪，而把人類史上創建最早而又最美之都，阿亞

西斯之都達馬斯破壞了一半，這也是世人記憶中之一種新奇可驚而又不易忘却的事實。但此殘忍無道的殖民政策，是否由多爾塞自身發起？抑係受英國殖民部的暗示？今尙成爲一種難解的疑問。惟據吾人推測，這或者是英法兩國在某種貿易條件之下得到了諒解以後，毅然決然地實行的。

對於巴列斯登及托蘭斯喬爾達尼亞兩個地方，英國在歐戰時，便常唆使亞拉布的酋長和猶太的資本家相互仇視，以施其惡辣手段；迄至一九二九年，這有名的兩民族——亞拉布民族和猶太民族——大衝突以後，英國在事實上，更展布了他的軍政；這個事情，也是我們不可忘記的。至若英國帝國主義對於蘇彝士地方，埃及及印度等，也是常常修着戰備嚴陣以待的。何以見得？比如蘇彝士，現在雖然已被閉塞，但英國却又在計畫由巴列斯登的海弗港到巴格達，及由海弗港到西乃半島亞卡巴港這兩條

大道的建築，以打破軍隊運輸上的困難，這便是一個實例。

三

但是，美國又是怎麼樣呢？

美國對於極東問題，現在還是完全和國聯採取一致的步調。不錯，美國和其他強國的利害，當然不能說是完全一致，例如他在中國沒有佔着有力根據地，他對中國不一定就是歡迎和日英法等國同樣的政策，同時，我們就由拉丁美國的地位上來看，美國也和英國有不少的利益衝突。但雖如此，美國每遇着列國對中國的什麼共同交涉，共同干涉，或國際管理等等問題，他却孳孳不倦地注意於列國獨占利益的破壞。

至若前此美國上下院所通過的斐列濱獨立案，也可解釋這種意義。這就是說：在某種意義之下，這個獨立案，即美國的斐列濱獨立政策，恰和英國的伊拉克獨立政策相

類似。再就美國保護其本國農業和住民政策來說，又可這麼地解釋，就是：這個政策，乃是帶有對斐列濱的原料輸入課以重稅，及對斐列濱住民的入美加以禁止的這種目的的政策，這是一方面；在另一方面，美國借了斐列濱獨立的聲明，來作對付滿洲問題的一種牽掣方案，而斐列濱的軍備，却仍在美國自由支配之下，同時并有造成內亂防止與軍備縮小的狡猾的例外的企圖。

迄于最近，更有了美國無數軍艦梭巡於太平洋岸的一種傳說。此外，如朴次矛斯海軍工廠，也用全力，準備開工製造軍艦；兩大戰艦——愛他荷和密斯失畢，以及無數驅逐艦運輸船等，也完全修理好了；斐拉得爾非亞海軍工廠對於驅逐艦的組織，既已告竣；達拉斯和福特斯列寧格的預備水兵，也已停止遠離，整裝待發了。又：密斯干州新栢利的化學工場，現在非常忙於軍需品的製造；孔例特加托州的軍需品製造公司，現在也已傾全力從事於軍備的製

造。因此，陸軍上校牧師葉茲便有了『爲着忠誠和犧牲，吾人須有戰鬥的準備』的說教；陸軍部對於某自由主義的出版所，也有了『速即停止汝所計畫之表示戰爭恐怖之畫帖，而出一種表示戰爭快樂的畫帖』的命令。不但如此，就是陸軍上校麥托拉，在預備兵的面前，也曾這麼激勵地說道：波蘭人代理店曾在美國買去了二千萬元的軍器，軍需品和綿花，現在也源源不絕地向日本運去。此外，如陸軍次長，也這麼說：一萬二千工場對於運輸的準備，無論何時，都是不分晝夜地忙個不了。

總說一句，上面所述的情形，實爲美國極力準備戰鬥的一種象徵和表示。

四

有一部分日本人，常常罵道：加入國聯的列強，沒有十分認清極東問題的真相；同時，更有，日本應當退出國聯的這種強硬論調。像這樣的議論，實在都是一些皮相的

見解。實際說來：國際聯盟——至少也可說是執着國聯牛耳的英法——現在實在沒有抑壓日本的行動；因爲日本退出國聯，還可促列強的東洋政策的進展，而決不會有所阻害的。

加之，英法兩國，現在在歐洲內部，既有所謂『恐慌的打破』，『賠償問題的解決』，及『多腦同盟的完成』等等切實問題急待解決，則其對於東洋，當以極力避免與日本敵對爲得策。何以見之？這次上海事件解決的經過，便可完全把這點證明出來。不但如此，就是滿洲事件，將來或許也要得到和上海事件一樣的解決的。

但是，此處成爲問題的，又是什麼呢？這不待說便是美國態度了。所謂美國，他的一切戰鬥準備，果係對於日本藏有何等的企圖嗎？據我想來，這當然對於日本有一種牽掣或示威的意思的；不過在另一方面，我們如果便認極東問題爲美國對日本的戰鬥行爲開始的直接原因，這又未

免有所失當呢。

再就一般的傾向來說：所謂武備的擴充，便是資本主義特性最高度表現。因為這個原故，所以列強只要一度進入了這個階段的時候，就說沒有現實的對手國，他們也一定要擬出一種假想敵國，而不致敗于該假想敵國的準備。但雖如此，我們對於已經具備了軍備的某國，却不可把他就認為戰爭的揭幕者；反過來說，某國在開始就沒有揭開戰幕的打算，而其軍備只要具備了，也有發生戰事的可能；像這樣的事蹟，在歷史上是屢見不一見的。

這樣，則列強在東洋所修的武備，今後如能在武裝的和平範圍以內告一結束，當然是一種幸事；如果不然的話，那又會怎麼樣呢？關於這點，我以為如果不把日美糾紛當作一個問題來看待的時候，其他最值得我們考慮的，實為日俄間的問題。固然，在五年計畫途上邁進中的蘇俄當然是不願意自先啟動的；但在日本方面，又是怎麼樣呢？

國際譯報

托羅茲基在美國雜誌上曾表示意見說道：「東京政府的又一目的，即對蘇俄與以一擊的這種考慮，可以說是真的嗎？若以為日本全然不顧環境如何，而只一味地打量那種計畫，這實在是錯誤的；因為日本果然那麼地計畫，蘇俄第一次的計畫，也許不會有了。明白些說，日本一定要攔得了滿州，鎮定了滿州以後，他才會開始揭出其對西

北方與以一擊的這個目標來的。」

托氏的這種說話，或者是近于事實的推察，也未可知。這便是我們應當考慮的第一點。這第一點如果是事實，那末，這一方面，現在當然沒有問題了。

第二點，便是：整理軍備的列強，協力一致，組織所謂「反蘇俄十字軍」的事件，同時，這也是一種公式的事件。

第三點，便是：列強須得照公式行事，如有一國揭開了戰幕，則其他列強，即不與之採取一致行動，同時並不與以

財政上的援助的這個事件。在這個時候，所謂揭開戰幕的

那個國家，當然要陷于苦境的了。（聖律）

世界經濟恐慌之強度與深度

——與過去恐慌之比較——

指數，一觀其究竟吧！

物價的比較

今日之世界經濟恐慌，人們往往說它的深度強度與擴大，實為從來所未有；現在將之與過去的恐慌相比較，或者可以實證，茲先就可以當作恐慌的風雨表底物價低落之時又是如何的深刻。

由於物價低落指數之考察，足以知道今日的恐慌，已陷入如何深度；同時亦足以知道一八七三年之恐慌，在當時又是如何的深刻。

年	代	英國		法國		德國		美國	
		中央統計局	經濟及統計	中央統計局	經濟及統計	中央統計局	經濟及統計	勞動局統計	勞動局統計
一八七三—一八七五年	(一)	一四%	一〇%	(一)	一三%	(一)	七%	(一)	七%
一八九一—一八九三年	(一)	一六%	四%	(一)	一八%	(一)	七%	(一)	七%
一九〇〇—一九〇二年	(一)	七%	五%	(一)	七%	(一)	一%	(一)	一%
一九〇七—一九〇八年	(一)	八%	七%	(一)	六%	(一)	四%	(一)	四%
一九二九—一九三一年	(一)	二八%	二四%	(一)	一七%	(一)	二四%	(一)	二四%

前半期 後半期

若將英國的特定物價比較，則其低落指數如下表：

年	代	植 物 性 食 品 料 %	動 物 性 食 料 %	鑛 產 物 %	生 織 產 物 %
一八七三—一八七五年	(一)	二二	(一)	二八	(一) 一五
一八九一—一八九三年	(一)	二二	(十)	二一	〇
一九〇〇—一九〇二年	(十)	二	(十)	二四	(十) 八
一九〇七—一九〇八年	(十)	一	(十)	一八	(一) 二〇
一九二九—一九三一年	(一)	二九	(一)	二二	(一) 五一

上表看，來就可知英國所受恐慌之打擊與其方向了。

則以鑛產物最為低落。

在今次恐慌，以纖維生產最為低落，而在一八七三年，

若將法國的特定物價比較，則其低落指數如下表：

年	代	小 麥	綿 花	生 絲	銑 鐵	石 炭
一八七三—一八七五年	(一)	二六	(一) 二三	(一) 二三	(一) 二五	(一) 二六
一八九〇—一八九二年	(一)	二八	(一) 二八	(一) 一四	(一) 一五	(一) 一四

一九〇〇—一九〇二年	(一) 三	(一) 八	(一) 一〇	(一) 二〇	(一) 二五
一九〇七—一九〇八年	(十) 九	(一) 一四	(一) 三二	(十) 七	(一) 九
一九二九—一九三一年	(一) 二三	(一) 四三	(一) 五一	(一) 三八	(十) 一

在法國是以生絲綿等製品之低落，在今次最為顯著；已。

而在一八七三年，則以銑鐵，石灰之低落，最為顯著。關於小麥，石灰，不但未怎樣低落，却反顯示騰貴；這不外是法國重農以策之結果，同時亦見炭業不過纔陷入恐慌而

最後再來看德國，但下表所示者，係不景氣前之好景氣時最高月分指數與恢復前的最低月分指數之差。

年	代	石	炭	銑	鐵	銅	羊	毛	綿	皮	革
一八八四—一八八六年		三六	四九	四六	四二	三三	三六				
一八九三—一八九五年		四四	四七	四八	三七	五五	二二				
一九〇二—一九〇三年		九	三七	三三	三六	四一	八				
一九〇八—一九〇九年		四	一九	四九	二二	三二	二八				
一九三〇—一九三一年		九	八	六三	六九	五七	六五				

由上表看來，可知今次的恐慌，影響於重工業（石炭，銑鐵）方面較輕，而於其他部門較重；這不外是由於卡特爾（Kartell）價格統制之結果；很顯明的，從一八九三到十九世紀末期，因為沒有卡特爾之價格統制，所以恐慌的重壓，即落於重工業方面。

2. 生產量的比較

銑鐵之重要性，雖已不似昔日，然仍不失其為經濟的兩表。茲將主要國的生產額，取其最低年對最高年之差，風表列於次：

年	度	減少率
一八七三—一八七五年		八
一八八三—一八八五年		〇%
一八九〇—一八九二年		一〇%

一九〇〇—一九〇一年	一〇%
一九〇七—一九〇八年	二三%
一九二〇—一九二一年	四〇%
一九二九—一九三二年	四〇%
第一・四半期	

其次移到紡績部門。關於英國原棉輸入之減少率，有如下表：

年	度	減少率
一八七四—一八七五年		六%
一八八四—一八八五年		一八%
一九〇七—一九〇八年		一四%
一九二〇—一九二一年		三%
一九二九—一九三〇年		四二%

這已足以知道英國的紡織業，是極其不振之至了。至於法國之紡績生產指數，其減少率如次：

年	度	減少率
一八八九—一九〇〇年		二三%
一九二〇—一九二一	”	二一%
一九二九—一九三〇	”	八%

這表所示，可以說明法國陷入恐慌較為遲緩，今後或更急激減少，亦未可知。

德國之原棉輸入減少率，如下表所示：

年	度	減少率
一八七四—一八七五年		約一〇%
一八八三—一八八五年		約五%
一九〇七—一九〇八年		五%
一九二八—一九三一年		一七%

由以上這些統計表，足知主要生產部門所爆發的恐慌之強度與深度的大概了。

世界貿易之比較

世界貿易之貿易額，其減少比率如次：

年	度	減少率
一八七三—一八七四年	(一)	五%
一八八三—一八八四年	(一)	四%
一八九〇—一八九一年	(十)	〇五%
一九〇〇—一九〇一年	(一)	一%
一九〇七—一九〇八年	(一)	七%
一九二九—一九三〇年	(一)	一九%

4. 前途怎樣？

如上所述，此次空前的強度和深度之世界經濟恐慌，

實有許多與過去一八七三年恐慌相類似之點；然而一八七三年之恐慌，經過一二十年的長期不景氣，在這期間，雖然有短期的景氣變動，但它自身仍是一個長期的不景氣，這很顯著地使資本主義的機構，發生了變化，即是資本主義在這期間，遂由自由主義，轉化到帝國主義的獨占階級。

統制經濟之進展

——蘇俄五年計劃之成績——

一、概觀

世界恐慌的洪濤，毫不留情地襲打着世界資本主義諸國；究應如何消退這恐慌的洪濤，究應如何轉換這恐慌為景氣？這是現世界當前的一個懸而未決的大問題。

能够擺脫這種世界的苦惱與悶燥的國家，只有行着統制經濟的蘇聯。有名的負有權威的柏林景氣研究所，對於一九三一年第三四半期所作的概觀，有如下述：

「蘇維埃聯邦，站於一般沒落過程的圈外，蘇聯的

如大家所週知，今日的不景氣，是由一九二九年未開始。從交易所恐慌次第進展到產業恐慌，至一九三一年下半年，又轉化到金融信用恐慌，現在尚無從知其底止，恐怕亦將延續一個長時期吧；並且亦有急性的短期的景氣變動，資本主義，或者又將轉變其機構了。（戈奇）

產業生產額，亦顯著地增加。除了蘇聯以外，所有國家的產業生產額，均每況愈下。世界產業生產額的指數，以一九二八為一〇〇，從本年六月之八三·三至九月更低至七九·七。

「世界貿易，差不多已低到一九一三年（二十年前）的水準；至於輸入（第三四半期與第二四半期之比較）在歐洲所有的國家，悉見退減。只有蘇維埃聯邦較高，後四半期比前四半期的水準亦見增大。」

「這樣，占世界貿易半數以上，即五四%的三十九個國家，悉為通貨恐慌所襲擊，或為這種恐慌所威脅。數月間，因為這恐慌在信用方面急激的展開，世界景氣的沒落，益愈顯示尖銳化了。第三四半期的經濟活動，除了蘇聯以外，在所有的國家，仍是繼續低下。」

二·工業部門之生產額

上述的概觀，不過一般的評價而已。茲就工業方面，來看看蘇聯的具體成果吧！

一九三一年重要工業部門之生產額，若以之與一九二五年比較，有如下表：

品名	單位	一九二五年	一九三一年	後者對前者的增加比率
石炭	百萬噸	一七·六〇	五六·〇〇	三倍餘
骸炭	百萬噸	一·六二	六一·七五	四倍
泥炭	百萬噸	二·五〇	九·四〇	三倍半餘
原油	百萬噸	七·二〇	二二·三〇	三倍
銻鐵	百萬噸	一·五〇	四·九〇	三倍半餘
鎳鐵	百萬噸	二·一〇	五·三〇	二倍半
鋼材	百萬噸	一·六〇	四·〇〇	二倍半
銅	千噸	一一·〇〇	四八·八〇	四倍
青銅	千噸	二二·九〇	一〇〇·八四	四倍半餘

蘇門打	千噸	八七二·〇〇	三·三四四·〇〇	約四倍
磷酸肥	千噸	六九·五五	五二一·六〇	七倍半
樹膠鞋	百萬雙	一九·〇〇	五四·〇〇	二倍半餘
機械類	百萬盧布	七三〇·〇〇	五·七二四·〇〇	約八倍
其中電機	百萬盧布	九二·五〇	九八〇·〇〇	十倍
農業機械	百萬盧布	四八·六〇	四四一·〇〇	九倍
旋盤	百萬盧布	二·五〇	四〇·〇〇	十六倍
電力生產	百萬 KWT	二·九二五·〇〇	一〇·六〇〇·〇〇	三倍餘
發電能力	千KWT	一·三七五·〇〇	三·九六七·〇〇	約三倍
農用汽車	架	四六九·〇〇	四一·三八〇·〇〇	
汽車機械	架	八〇·〇〇	二〇·五一一·〇〇	

看了上面的數字，將可以了解蘇聯重工業部門之躍進情形吧；

五年計劃在一九三一年之實行，大概着重石油，電機，農用汽車(Tractor)之製造，以及一般機械製造部門。

三·工業部門之成績及其前途

至於石炭，金屬以及運輸部門，還未達到一九三一年之統

制數字。但是從全體看，比之前年（一九三〇），工業生產，却增加了二一％。

在一九三三年度，決定集中全力實行者，要在於鋼鐵業，機械製造以及鐵道運輸等。一九三二年鋼鐵業之統制數字，計鑄鐵九百萬噸，鋼鐵九百五十萬噸，鋼材六百七十萬噸，並努力達到二十四基的新熔礦爐之作業。

關於石炭，本年豫定為九千萬噸（前年五千八百六十七萬噸）因此傾注全力以期但柏斯，克資柏斯及其他地方之石炭採掘，能達最大限度之發展；而對於採掘之機械化，尤其不遺餘力。

至於機械製造，在工業部門中，可說是非常進展；然因其為工業部門之中心，所以更加注意，在一九三二年度之計劃，豫定為六十八億盧布，內計農業機械九億四千萬盧布，農用汽車八萬二千架，自動車七萬三千架，火車頭一千六百輛。在史達林格勒工廠，每日期產生產農用汽車

百輛至一百十輛。

運輸方面，多少是比較落後的部門。一九三二年，豫定很雄大地擴張這方面的改造和製作。本年度已決定開始使用強力火車頭，大量載貨車，電氣車頭以及自動聯結機等，並且集中莫斯科——但柏斯線，以但柏斯為中心諸線，及莫斯科——馬格特可斯克——克資勒克線之發展。此外關於鐵路水道，汽車路以及航空運輸的基礎建設，亦豫定投資三十三億三千萬盧布。

輕工業生產，亦超過了一九三一年之豫定，豫計有二五，五％之增加。

四、農業部門之成績及其前途

五年計劃在農業部門方面之成績，又是怎樣呢？這恐怕是為一般人所極願知道的。

五年計劃，對於農村之集團農場化，原預定在一九三二——三三年，能達全農家二〇％，但是至一九三一年，

已達成六〇%以上。五年計劃之課題，在第三年度，已超過原定三倍以上。集團化在許多重要的產糧地方，可說已根本完成，所以一九三二年，可紀為蘇聯全體集團化成功的一年。

所預定。播種面積，原擬在五年計劃之末年能達一億四千一百萬公頃，可是只三年之間，已經達到這個目的，即已達到了一億三千七百五十萬公頃，在本年度，不用說，是可以全部成功了。

年次 一九二九 一九三〇 一九三一
 集團化的農家數 百萬 五·五 一五·〇
 對全農家所七·六% 二二·〇% 六〇%
 佔的比率
 國營農場（蘇維埃直營農場），亦已超過了五年計劃

但是關於穀物方面的成績，却不甚優良，並且尚未達到預定數字（九五%）。此外關於畜業經濟，亦比較落後。然而多年成為問題的農業社會化問題，已見着着完成，這不能不說是蘇聯一天成功！

年次	一九二九	一九三〇	一九三一
總播種面積 百萬公頃	一一八	一二七	一三八
集團農場之比率	四·〇%	三八·三	六一·二
國營農場之比率	二·二%	三·〇	九·六
社會化部門之比率	五·三%	三三·一	五〇·二

這樣在現在農業部門當前的問題，即在於收穫之增加
收穫率之提高，以及收成之組織化等等。

五·五年計劃之進展與其對內效果

五年計劃之發展，既如上述；國內勞動者的生活程度
當然顯著地上昇；不但沒有失業，並感着勞動力之缺乏。

你請把這事實與那被數百萬失業者會迫着的資本主義國家

對比，那你除感着一個進展一個沒落以外，再也沒有什麼
了！一九二九年的工銀勞動者，不過一億二千三百萬，

一九三〇年計一億四千六百萬及到一九三一年，已增加到
一億六千八百萬了。

勞動者工銀之提高，勞動時間七時制之實施，社會保

險豫算之增加等等，都不外是蘇聯勞動者的生活條件，益
趨改善的佐證，

六 五年計劃之進展與其對外的影響

其次關於蘇聯國民經濟之躍進，對外又是發生如何影
響呢？試看蘇聯之對看外貿易，就可以明白了

年次	輸出	輸入	總額
一九一三	一·五二〇·一三四	一·三七四·〇三四	二·八九四·一六八
一九二三·四	五二二·六三五	四三九·三七二	一九六二·〇〇七
一九二五·六	六七六·六二〇	七五六·三三二	一·四三二·九五二
一九二六·七	七八〇·二二二	七一三·五六三	一·四九三·七九五
一九二七·八	七七七·八四九	九四五·五三一	一·七二三·三八〇
一九二八·九	八七七·五九六	八三六·八〇三	一·七二四·三九九

一九二九·三〇 一·〇〇二·二七〇 一·〇六八·七四二 二·〇七一·〇一二

(單位百萬盧布)

根據上表，可知蘇聯之對外貿易，已逐漸恢復戰前之水準；上表須切實注意者，即一九二九—三〇年度之對外貿易，較之一九二五—二六年度，增加了四〇%以上。

再就輸入輸出之構成看，可知蘇聯之工業化，很顯明地是在不斷地進展着。

年次	生產財	消費財	其他	輸入總額
一九一三	八九一·〇七六	三九五·一〇六	八七·八五二	一·三七四·〇三四
一九二六·七	六二六·九六〇	八〇·八七〇	五·七三三	七一三·五六三
一九二七·八	八〇一·八七七	一三九·三五五	四·三〇三	九四五·五三一
一九二八·九	七二六·一四二	一〇八·三三〇	一·八三一	八三六·三〇三
一九二九·三〇	九三三·七六一	一三二·六四五	二·三三六	一·〇六八·七四二

(單位千盧布)

即是一九一三年生產財之輸入，不過占輸入總額六四·八%；但至一九二七—二八年，已占八四·八%；一九二八—二九年，占八六·八%；一九二九—三〇年，已約占九〇%。生產財在現在蘇聯輸入貿易中，占着壓倒一切的地位，其含有生產的性質，這是不得不注意的。然而在生產的輸入中，特別令人注目者，厥惟國內產業關於建築

材料之增加。礦金屬及其製品之輸入額，在一九二八—九年度，計二億九千四百四十萬盧布；一九二九—三〇年度，計五億八千三百七十餘萬盧布；至一九三一年上半年期，

已達三億七千二百十萬盧布。

茲更轉而觀察輸出，則如下表：

年次

農業品

工業品

輸出總額

(單位千盧布)

一九三一	一·一三一·六八四	三八八·四五〇	一·五二〇·一三四
一九二六·七	四七四·一二四	三〇六·一〇八	七八〇·二三二
一九二七·八	三八三·二一五	三九四·六三四	七七七·八四九
一九二八·九	三四六·三一五	五三一·二八一	八七七·五九六
一九二九·三〇	三九三·六六五	六〇八·六〇五	一·〇〇二·二七〇

工業品輸出額，在一九一三年，僅占全輸出額二五·六%；但一九二七—八年度，已占五·五·五%；一九二八—九年度，增到六〇·六%；至一九二九—三〇年度，已達六〇·七%。工業品這樣逐漸地占輸出額之半數以上，實顯示蘇聯性質上的變化，這誠為一大可注目之點。然

而工業品中，其顯示飛躍的增加者，莫過於木材及礦油兩個部門。木材之輸出，在一九二七—八年度，不過九千三百七十萬八千盧布；一九二八—九年度，增至一億三千七百十五萬四千盧布；至一九二九—三〇年度，已達一億七千八百七十五萬八千盧布，約增加了二倍。至於礦油在上

記之各年度內，計一億七百零二萬盧布；一億三千二百六十一萬四千盧布；一億五千七百三十二萬三千盧布，亦增加了五〇%以上。總計木材礦油輸出額對於全輸出額之比率，在一九二八—九年度，爲三〇，七%；一九二九—三〇年度，爲三三，六%。像上述數字，不過表示五年計劃發展之端緒。至於一九三一年度，不用說，是更加可觀了。

蘇聯第二次五年計劃之準備

蘇維埃聯邦共產黨第十七次會議，於一九三二年一月三十日至二月四日，在莫斯科召集；其主要議程 在討論關於工業生產諸問題與第二次五年計劃之準備。

當時重工業人民委員長（註）阿覺尼克氏提出關於一九三一年度產業之發展與一九三二年度之計劃的報告書；至於第二次五年計劃，當由人民委員會會議議長莫維托夫氏

五年計劃之完成與其將求

如上述，無論在工業方面或農業方面，大部分均已超過了豫定的統制數字，這實在堅定了「五年計劃四年完成」的確信。

現在又已發表了第二次五年計劃，蘇聯由於這等計劃的完成，將能具體地實現「趕上資本主義，超越資本主義！」這個口號吧！（戈奇）

及國家計劃委員會委員長古比雪夫氏各提出報告；茲將以上各報告書與會議所通過之決議，摘要述之次。

（註）蘇維埃聯邦共產黨中央執行委員會，於最近設立輕工業人民委員會與林業人民委員會；同時又改造最高經濟會議，設立重工業人民委員會。

第一次五年計劃之進行狀況

五年計劃第三年之成績 以一九二六—二七
 年之價格估計，工業生產之價額，在一九三一年，較之
 前年，增加了二一%；最高經濟會議所管理的產業生產額
 ，以一九二六—二七之價格估計，達到了二百十八億盧布
 ，計增加二〇，五%。其中重工業的部分，占百十八億盧
 布，增加二八%。輕工業的生產額，達七十六億盧布，增
 加一二，六%；木材產業之生產額，亦達二十五億盧布。
 在食糧人民委員會管理之下的食糧產業，其生產額計達五
 十億盧布增加了二二%。這樣，國營產業的總生產額，計
 價額二百七十億盧布，在許多生產部門，已經完成五年計
 劃所配與的任務，並且還超過了。這些生產部門，就是石
 油電氣機械工業糖果菓子製造業及機械工業等等。但是

鐵工業，比之前年（一九三〇年）却有點衰退；纖維工業
 亦停滯原處；石炭生產之增加，亦不及一九三一年度計劃
 之預定。就全體看，一九三一年度計劃所決定的產額增加
 ，不過實現了約四五%；然而就五年計劃發端時所決定之
 一九三一年度計劃，則全體已經超過。
 名義工銀之增加，比前年增高一六%，計超過預定六
 ，七%。但是工人的個人生產額，在計劃的要求，原期增
 加二六至三五%，但僅增加六至七%。結果，由計劃決定
 低下一〇%的生產費，實際上在大規模工業，還增加了三
 ，七%。

蘇維埃聯邦之工業生產

工業 (單位)	一九三一年		一九三二年 (計劃)
	(最終統計)	(計劃)	
石炭 (百萬噸)	四一·三	八三·六	九〇·〇
石油 (百萬噸)	一四·四	二五·六	二八·〇

鑄鐵	(千噸)	四·三三二·〇	五·三三二·〇	八·〇〇〇·〇	四·九〇〇·〇	九〇〇〇·〇
鋼	(千噸)	四·九〇七·〇	六·〇二三·〇	八·八二六·〇	五·三五〇·〇	九·五〇〇·〇
薄板金	(千噸)	三·九六〇·〇	四·九一四·〇	六·七二〇·〇	四·〇五〇·〇	六·七〇〇·〇
耕田機	(千架)	四·五	一六·四	五六·〇	四一·〇	八二·〇
棉織物	(百米突)	二·五一九·五	二·四五四·三	二·八三五·〇	二·四七三·〇	三·〇六一·〇
電力	(十億瓦特)	—	八·八〇〇·〇	一二·七〇〇·〇	一〇·六〇〇·〇	一七·〇〇〇·〇
鐵道貨物	(百萬噸)	一八七·六	二四四·〇	三三〇·〇	二五四·〇	三二〇·〇

一九三二年度產業計劃 一九三二年之主要任務

務，在於實行鐵，石炭，及機械工業各方面的建造與生產計劃；這個目的，不外將鐵工業之停滯狀態打開，並使石炭及骸炭之生產，急速增進。前表即為一九二九，一九三〇，一九三一，一九三二各年產業之比較統計。

為實行金屬工業之計劃，無論在新設企業或現存工廠，都是很急迫地需要風爐之建設。依據計劃案之規定，決

定增設風爐二十六座（其中十六座，預定嵌於新設企業）

馬叮爐（譯音）六十五座，電氣爐七座，壓長機二十一座（其中分塊壓長機七座）。在一九三二年開始作業的新設

各工廠，計分擔鐵總生產額之三一·二%，銅總生產額之二三·八%，薄金板一三·七%的生產。投於金屬工業之資本，在一九三一年，為十億二千七百萬盧布，在一九三二年，決定為十八億盧布。鐵道為使風爐能不斷的工作，

對於礦石散炭之輸送，特別充分調整，

石炭之生產

石炭生產，在一九三一年度，沒有達到計劃預定之水準，計劃之預定，原為石炭八千三百六十萬噸；該炭九百四十萬噸；但實際的生產石炭不過五千八百六十萬噸，該炭六百八十萬噸。一九三二年度願的計劃，預定石炭九千萬噸，該炭一千三百四十萬噸，並及改良金屬工業用之石炭及散炭之品質，與改善所有採掘方法之機械化。機械採掘所占的比例，在一九三二年度決定由一九三一年之六一%，達到七十二%。此外為增進各人的生產額起見，又不得不改良工人的生活狀況，並在可能範圍內，減少季節勞動。國家機關及共產黨各機關，為減少由鐵道輸送燃料，又特別注意地方的燃料資源之開發。投於炭業的資本總額，一九三二年對一九三一年之五億八千七百萬盧布，將增至八億一千萬盧布。

關於炭業與金屬工業，現在正向東部地方移動。蘇維

埃聯邦鑄鐵生產之中，在烏拉爾地方之生產，決定從一八·四%；增到二五·四%；但南部地方之擔負量，在一九三二年度，從一九三一年之七三·九%，減為六一·一%；至中部地方，亦從七·五%減至六·三%。關於石炭之採掘，唐納資(Donets)將仍供給總生產三分之二。西伯利亞之古資里克炭田的擔負量，將相當增加，從七·五%上昇到一二·二%；克拉敢達炭田的擔負量，亦從〇·一%上昇到三·二%。

石油及機械工業

因耕田機及汽車架數之增加，這要求石油工業進一步之發展；一九三二年之石油生產計劃，對一九三一年生產成績之二千二百三十萬噸，決定為二千八百萬噸；這個數目，無論如何，要完全達到目的。為了充分地供給機械類與新設企業，勢不得不發達機械工業。這工業生產額的價額，在一九三二年，對一九三一年之四十七億三千萬盧布，豫定為六十八億盧布。

這樣，對於車頭，鐵道車輛，鐵工業用及炭工業用的

機械之生產，勢必傾注全力；在一九三二年度計劃，加上前述建造金屬工業之事業，規定生產車頭千三百輛，鐵道車輛五萬輛，耕田機八萬二千架（一九三一年四萬三千三百架）汽車七萬三千架（一九三一年二萬五百架）

重工業主要部門之迅速的發展，這使電力供給有擴張之必要。依照一九三二年度發電所建設計劃，在大規模的發電所所供給的電力，將可以增加百五十萬基羅瓦特。

其他諸產業 輕工業及食糧工業之生產，在一九三二年，亦將相當增加；其增加率，在輕工業方面，約為二五，五%，食糧工業方面，為三六%。在這領域，必須改善原料之供給，發達新種類原料之生產，並將這些原料科學地利用，以及改善製品的品質等等。

關於林業的生產額，亦預定比一九三一年增加二九%；據林業人民委員長羅波夫氏說，一九三二年之林業生產額，比較產業之一般水準，低劣甚遠，生產計劃，不過實

行了五八%至七八%而已。至業務成績，亦不優良。『Лавга』一九三二年二月一日）

就工業全體說，生產價值之增加率，約為三六%；五年計劃，在一九三二年末，將能完全實行。在一九三二年的投資計劃，豫計在該年末，能將物的及財的資源，集中於能為全部或一部作業的巨大工廠。

在一九三一年，關於新設企業開業之準備，往往不甚充分；在今年度，則須採取適當措置，務使新設企業，能及早達到最高能率。例如訓練各個生產部門所必要的職員；不等工廠全體完成，只要各工作場可能時，即使之作業等各項措置。

關於技術教育。亦將大行擴張，青年技師及技術專門家，在一九三二年度對一九三一年之二萬一千人，將有三萬八千人，可以修滿學業。工廠附屬學校之學生數，對一九三一年之五萬一千人，將一躍而增至三十五萬人。

根據一九三二年度計劃，工業勞動者及建築勞動者的數目，可以增加百二十萬人。工業之名義工銀可增加一一%，建築業可增加五，六%。勞動生產額之增加，可到二二%，生產費可低減七%。最後對於生產之品質，亦特別注意。

在這次會議中，對於一九三二年度計劃之實行及第一次五年計劃四年完成之預期，表明了堅固的確信。因此使社會主義的競爭與突擊隊制度——五年計劃實行上最重要的手段，益更發展，由此而期勞動階原所有的精力總動員，這成爲絕對必要。

第二次五年計劃之方針

在第二次五年計劃的報告書中，由莫羅托夫氏記述在第二次五年計劃實行中共產黨所應追及的政策的問題；由古比雪夫氏規定蘇聯各地方之經濟發展的概要。

計劃之方針及大綱 大會認定由第一次五年計

劃之成績看，第二次五年計劃，能够決定以一九三三年一月一日爲始期。所以第二次五年計劃之期間，即從一九三三年，至一九三七年。根據大會所通過的指令，第二次五年計劃，在若干點，是與第一次五年計劃不同的。第一次的工業化計劃，是期確立社會主義經濟的基礎，至第二次計劃，則在於完成社會主義社會的組織。在第二次五年計劃的期間中，蘇維埃聯邦，不但能列入歐洲一等國的隊伍，同時在經濟的領域，亦將確立其獨立吧。

第二次五年計劃主要的政治任務，是在於絕滅蘇維埃社會中的社會階級，廢除階級對立的原因以及由人類造成人類權取的原因，並且由蘇維埃經濟及蘇維埃聯邦民衆的意識，去消除資本主義原則最後的殘滓。這個最後的決定的清算，將首先要求在所有場面中階級滅的尖銳化！爲甚麼要求階級滅的尖銳化呢？因爲中間階級的勢力，可以說不單在集團農場，即在工業的企業或國家各部門，甚至在

共產黨，都尙表現着它的餘蘊。這就要求獨裁之強固，要求與黨內意見的偏向抗爭，尤其要求與構成最重大危險的右翼的偏向抗爭。在現今，如果去考慮廢止國家的行政狀態，而實行社會主義社會的問題，這不但不可能；相反的，蘇維埃國家，却是應該強固，它的權力，對於內敵，尤其是對於資本主義世界，都是不得不增大起來。

第二次五年計劃，不得不廢除都市與農村間社會的以至經濟的差異，農業集團化之完成，將能促進農民大眾，向着社會主義行動。

此外關於廢除頭腦勞動者與筋肉勞動者之差別的問題，亦在會議席上提出，這個問題經莫羅托夫氏陳述黨中央委員會尙以爲時機過早。

第二次五年計劃之決定底經濟的任務，在於完成國民經濟制度之改造及在蘇維埃聯邦經濟生活之所有部門，確立近代技術之基礎。

工業之生產

在技術改造之完成與脫離資本主義經濟制度而獨立的運動，其能主要地担此任務者，當莫過於機械工業。這個產業部門之生產，豫定增加到一九三二年生產的三倍半。機械工業之發展，是密切地與全國之電化相關聯的。在第二次計劃，爲了工業及運輸之電化與漸次擴張電力到農業之目的，決定全國地布置巨大的近代的發電網及配電網，至電流之生產，豫定增加約六百%；這樣，在第二次五年計劃之末年，可以從第一次五年計劃末之百七十億基羅瓦特小時，而增到一千億基羅瓦特小時。關於電化的困難，莫羅托夫氏，曾經指摘說；蘇維埃聯邦，在電力中心地的作業率雖高，但是一基羅瓦特小時所占的燃料費，確實是較各外國爲高。

石炭之生產額，在一九三七年度，可以從一九三二年之九千萬噸，提高爲二億五千萬噸；石油之生產，豫計項加到二倍半至三倍。

關於鐵工業，在一九三七年，鑄鐵不能不達二千二百萬噸，因此，鐵工業須完全改造並設立新工廠，採用效率較高的新式機械。在這領域所存在的弱點，莫羅托夫氏亦曾經指摘，如果能將這些弱點匡正，生產將能大大增加吧！據莫氏說：蘇聯的風爐，其生產額較之美國或德國，實相差甚遠；在美國每個工人的鑄鐵生產年額，有一千三百噸之多，而在蘇維埃聯邦，即在最優秀的工廠，亦不過三百噸。但是屑物生產率，在蘇維埃金屬工業，却可以說是非常的高。

此外關於鐵道運輸，向來最被閑置，但在第二次五年計劃之期間中，豫計加以改造。除延長鐵道網二萬五千至三萬基羅米突外，並建造強力的火車頭及裝載量大的貨車，採用自動連結機等等。關於河川運輸及海洋運輸，亦應期使之發達，對於汽車之製造與道路之改良，亦特別注意，對於現在正在急速地發展着的航空運輸，亦將特別獎勵

農業之發達

農業之主要任務，在於增加集團農場及國營農場之生產額，並克服旱災，在第二次五年計劃之最終年度，谷物生產至少必須達到十三億俄石，棉花及亞麻之生產，豫定增加二倍，甜菜之生產三倍，因此在農業方面，不得不實行機械化。耕田機站及機械站，將擴張於所有的集團農場，而使農業生產一般，能達機械化之境地。由工業供給於農業之耕田機數，在一九三一年為四萬一千架，而在第二次五年計劃之末年一年內，必能增加為十七萬架。對於集團農場之行政組織的確立與農場員社會主義的訓練須特別加以注意，並不得不鞏固國營農場作為社會主義農業組織的地位。

輕工業及商業

民衆的生活標準，在現在還是極其低劣，這是不得不提高的。蘇維埃政府，在第一次五年計劃期間，並沒有完成這個任務，這在第二次五年計劃期

間將成爲應該達到的主要目標之一，因此，這不得不使輕工業，尤其是纖維工業與食糧工業發達；並且不得不使國營商業，尤其零售業發達，以之而廢止食糧派分制度，並且代替集中的分配制度而確立廣泛的國營商業制度及協同組合制度。

法 國 金 融 的 前 路

法蘭西資本帝國主義，自從一九二六年以來，漸次平服了世界第一次大戰的瘡痍，恢復了牠的活力，作到了法郎的安定，並且開始扶植牠在世界金融市場當中的勢力。於是法蘭西就站起來與世界金融市場的兩大勢力的英吉利，北美合衆國相對立，成爲鼎足而三的樣子；其實法國當前和他競爭最烈而關係最深者是英國。而英國在政治上對歐洲的傳統政策是不願歐洲有一個過於強大的國家（無論是經濟上政治上的意見都是如此），戰前對德國外交策略

這次大會所通過的關於第二次五年計劃之準備的指令，已提陳計劃立案機關，而經其審閱。勞動組合各機關及共產黨，對於這計劃所引起的諸問題，亦在熟思沉吟。第二次五年計劃，以最後的決定形式採用，當俟下一次共產黨大會。（素曼）

和政治手段是取這樣的步趨，現在不過是換了一個對像而已。然而從一九二六年到一九三〇年五年之間，英本國「現金磅」的流出總計有二萬二千萬磅，這當中有一半是流到法國去了，因此引起了英國方面輿論的非難，而法國也要作相對的應酬。這樣只是言論上的爭執還似乎不甚緊要，牠們兩國政治策略的不同更是人所共知的，特別是德國政策的表現，在法國右傾內閣更加明顯。可是在實際上，尤其是現金的流入法國，直到一九三一年，還是繼續不斷

，但是從去年（一九三一年）六月間德國總統發出危險信號以後，德國的金融恐慌於是展開，歐洲一齊捲入於恐慌的狂潮中，金磅的信用在世界上雖有多少年，可是到去年九月却不能不停止金本位，然則今後，法郎的威力如何，其動向怎樣是值得我們注意的。

法國爲什麼會蓄積大量的現金在法蘭西銀行的地下室裡，并且牠何以能够聚積如許巨金，其原因在那裡？我們看美國的全美產業審議會（National Industrial Conference Board）七月上旬調查的報告，真是另具一種風趣，該項報告曾提到：

「法蘭西在歐洲金融界中是站在支配者的地位；但是法國本身還是有很多的困難，擺在牠的面前，決不像一般人所想像的那樣樂觀的好市面」。

「誠然法國在近來流進去了很多的現金，却并不是貿易以外的國際收支的收入，也不能看作就是呈現好市面的

一種佐證。

「法國這樣的保持現金，實際上並不是一種正常的合理狀態。假如要恢復世界貿易，要回復經濟活動，這些死藏著的現金非重新分配給債務諸國不可，并且這是非常必要的。然而現在準法國的形勢看，要牠開始對外長期投資，恐怕沒有什麼希望」

「八年前——世界大戰之後，法國竟陷於這樣困苦情況，不惜以七厘的高利向美國借款一萬萬圓美金。而現時的歐洲最強大最有力的金融中心地是法蘭西。其貨幣信用的堅實，世界上簡直沒有人懷疑。過去四年之間，差不多有二十萬萬美金圓流到法國去，這些現金都吸收到法蘭西銀行地下室裡而去了。

「然而這類巨額現金的蓄積，法國還不願意採取自居於債權國的地位，換一句話說就是絕對不向外投資，而只是集聚資本於牠一國之內」。

「法蘭西在歐洲大戰之前還是一個債權國。可是那時候牠用國際收支中的純粹利得來代替現時這樣的積聚現金，所以投資於外國的長期證券，特別是對俄羅斯帝國，對奧國，對匈牙利以及巴爾幹諸國的投資；所以一九一三年法蘭西的對外投資額，單是長期的就有七十八萬四千萬圓美金。」

「然而大戰之後，俄羅斯奧大利，匈牙利，土爾其，保加利亞等國的投資差不多可說是完全化歸烏有；同時在戰爭的時候爲了購買戰時必需品的原故，把手裡所存的外國長短期證券賣出去了不少，所以牠對外投資的額於是

	美國	法國	英國	德	日本
一九一三年底	一·二九〇	六七九	七七〇	二七九	六五
一九二〇年底	二·四五—	六八六	七六三	二六〇	五五六
一九二五年底	三·九八五	七一—	七〇三	二八八	五七六
一九二八年底	三·七四六	一·二五三	七五〇	六五〇	五四一

國際譯報

三一

銳減了。到了一九三一年大約只有三十九萬二千萬圓美金了。大戰之後法蘭西的投資家其所以不行對外的原故，雖然蒙受大戰時代的巨大損失爲其主要原因之一，但是最主要的還是法國政府對於法國境內發行外國證券是有限制的。所以法國的對外投資既一口收回，并且還要收回短期的在外信用，於是美國的現金就因此減少了。現在把主要諸國的現金保有數目列表如下：（單位百萬美金圓，美國在下表所列——爲聯邦準備銀行及政府所持現金數目，此外還有流通金幣約四萬萬圓美金）

一九二九年底	三·九〇〇	一·六三三	七一一	五四四	五四二
一九三〇年底	四·三二五	二·一〇〇	七二二	五二八	四二二
一九三一年底	四·〇五一	二·六九九	五八八	二三四	二三四
一九三二年五月	三·七一四	三·一五	六〇八	二〇五	二三五
一九三二年六月	三·九五二	三·二〇〇	六六〇	一九六	一一五

檢驗上表就知道，德、日兩國所持現金逐年減少，日本到去年底就已不能維持其金本位，德國還勉強支持着，只有法國纔是現金逐年月而增加，其增加的原因是法國所有外國匯兌減少所致：

「一九三二年上半年現金似狂流一般流到法國去，這并不是國際收支法國的收入增多。」

「去年年底法蘭西銀行的現金準備數目有二十六萬萬七千六百萬美金；到了今年六月初間就增加到三十一萬萬四千三百萬美金；但是他所有的外國匯票，去年底有八萬萬七千七百萬美金，到本年六月初間就減少至於只有三

萬萬六千八百萬美金了。如果把減少了的外國匯票額數與現金準備增加額數相比較，其所有外國匯票減少額方面還多了四千二百萬美金。這就是表現四年以來第一次開始：現金扣他所有外國匯票總數，於本年從一月到五月期間中減少了。」

「到今年年底，法蘭西的金輸入的力量，是要以海外的短期信用及其平衡(Balance)中所能收回的程度何如而定。」

「一方面是商品貿易的收入(輸出超過的贏餘)，他方面有對外國的投資旅行者的消費，海運收入，移民的送

金等等所包含的國際收支，說一定要有收入超過支出的事也是不可豫期的。而賠款的收入也是渺不可期，遊覽客人和海運的收入更加銳減，對外長期投資利息的收入又減低了，並且在外短期信用的差餘一九二九年還有七千八百萬美金，現在幾乎要等於「零」了。

「尤有甚者，本年最初的四個月間，貿易以外的收入與商品貿易的收入超相比較的統計上，推算起來，是有三萬萬五千三百萬美金，——恐怕還會不十分够亦未可知，縱使在法國的移民往其原籍送金大量的減少，外國債券也不在法國發行，大量輸入現金的餘裕恐怕也很少罷。」

這個論斷證之以美國現金流出的減低，並且七月以後還有增加的傾向，雖然美國現金的增加不算是法國現金的流出，然而現金轉向美國，於法國恰是一種對燃作用，所以法國現金流入會減少以至於沒有，是當然的論斷。

「上述國際收支關係漸次軟化之後，去年春天以來法

蘭西國內市場就開始現出壞市面的景象。假定一九一三年

的工業生產指數為一〇〇，去年一月為一三三，到本年四月就跌到九八了；換一句話說，今年四月的工業生產率比之大戰以前還更低下了，比之一九二九年底的頂點，竟減少四六%。因此失業者就增加起來了，依照法國政府統計，去年年頭法國的失業工人不過僅有六萬人，一年之後的今年年頭就增加到三十四萬人。這種統計雖然是政府的，但還是不甚完全。全法國失業人數至少有百萬人左右。

「在另一方面政府的支出越見增加，一九三〇到一九三一年度決算，政府歲計支出總計有二十三萬萬四千三百萬美金，如果用來和一九二五年的十三萬萬三千萬美金相比較，竟增加了百分之七十六。今年三月底是會計年度終了的時候，其預算不足計有一萬萬二千萬美金元。

「法蘭西商業銀行，受了英國停止金本位和其他各國金融不安的影響，所以蒙受了非常的損失。」

全美產業審議會調查報告的結論是，「據上述狀態，法國西是正過着非常的困難，因為法國的現金的流入並不

靠國際收支的收入，所以現金流入法國還不足以爲是法國市面變好的左證。」

〔玉桓〕

暹羅革命之經濟背景

暹羅爲今日世界上罕有的絕對專制國，亦爲東南亞細亞唯一的獨立國，本年六月二十五日所起的革命，由於暹皇柏拉加第蒲克 Prajalafon「悲壯的決意」，不數日間，竟實現了立憲君主政體。

暹羅亦與其他許多殖民地國及半殖民地國一樣，只是個單一耕作的典型的國家。該國除產柚木(Teak)以外，還產熱帶特有的各種生產物。米可以說是暹羅國民經濟唯一的基礎，其他足以舉示者，厥惟錫之生產。綜觀暹羅貿易表，在過去五年間，約一億零七百萬元之平均輸出中，米所占比率，多至百分之六五至七〇，其次要之錫生產，不過占平均百分之九，至於柚木樹膠等，低至百分之五以下是

。以米生產爲基礎的暹羅經濟，因爲戰後米生產之增加，及英國派來之經濟監督官格喀對於財政整理之成功，比較臻於鞏固的地位。並且在錫生產方面，當其他錫生產國締結國際協定，限制生產，以期提高價格的時候，而暹羅却能立於托拉斯(Trust)之局外，不但不限制生產，並企圖增加生產，不遭任何犧牲，而能獲得特殊利潤。這樣，暹羅之貿易，當然能保持出超地位。所以公債之付息以及減債基金，仍能正規地如常進行。在一九三〇年，格喀在其最後的財政報告，曾經豫言說，暹羅之財政狀態，堪誇異常強固，無論有什麼事態發生，亦能應付裕如。然而暹羅的危機，要亦不過較他國稍爲遲緩一點而已，這種危機在格

略去後之一九三〇年後半期，就與米價之低落，同時爆發了。試檢閱曼谷(Bangkok)口暹羅輸出大部分的統計(下表)，就知道米貿易無論在價格或數量方面的變化了(每年米輸出，大概從十二月起到翌年四月終)。在米輸出方面所表現的收縮，事實上即表現暹羅購買力之減少，即表現暹羅輸入之減少。於是自一九三一年起，鐵道運費收入，減少了約百分之七〇，鴉片稅減少約百分之四八，人頭稅減少百分之四，土地稅減少百分之四七。收入總額，降至二十年前一九一三年之水準，這樣財源涸竭，遂形成財政虧空。

米輸出

噸	[加爾]
735839	117, 36
603298	121, 83
554683	122, 70
523423	74, 70
113712	54, 4
111817	54, 50
114672	53, 55
155691	52, 26
113555	50, 41

曼谷之

年	月	年	月
1927	12—	1928	4
1928	12—	1929	4
1929	12—	1930	4
1930	12—	1931	4
1931	12		
1932	12		
	2		
	3		
	4		

除米以外，關於錫之輸出，亦甚為不利。至一九三一年七月，遂不得不參與國際錫協定。參與之後，即勉強制限生產，並隨着市況之惡化，制限率亦愈增大，於是輸出收縮，失業者大增。

政府為增加收入，曾實行提高關稅，但歸失敗，遂轉而謀支出之節約。單就人件費而論，無論在人數及金額兩方面，悉減少百分之五至百分之十；並把不生產的官廳廢止或整理。當這時候其能節約區額資金者，當莫過於國防

費，於是把陸海軍兩部合併，這激起了陸海軍人強烈的憤怒。

英國於一九三一年九月停止金本位制，使暹羅愈感困難。當時繼格喀而來的巴奇，主張維持金本位制，不遺餘力，巴氏之說，因有輸入商之支持，卒為財政當局所採用。但是為獲得金子，於是把保有之銀出賣，並向外國銀行借款。可是維持金本位，雖有利於輸入商，同時却不能又利於輸出商。所以曼谷經營米輸出的華僑，即主張停止金本位，以回復競爭力，自一九三二年初以來，華僑之米經營，即層出破綻。當時擁護停止金本位說者，除華僑外尚有銀行。暹羅銀行業者，因為英國停止金本位，其所保有

之金磅，大受損失，除暹羅停止金本位外，別無他法可以回復這個損失。於是五月一日，暹羅即以維持產米農民利益之名，而停止金本位。「巴特」對於金磅之換算比率，決定每磅十一「巴特」。

然而暹羅的財政，並不因此而恢復。政府於是第三次提高關稅，同時並樹立新稅，增加舊稅，如所得稅，火柴稅，水門汀稅，印紙稅等，這誠然是暹政府大膽的企圖。

暹羅在上述經濟背境之下，於是引起資產階級，官吏，公司人員等一致的反抗運動。數週之間，謠言紛紛，陰謀，蜂起，逮捕，以及其他不安現象，層見迭出，這種形勢之極度轉變，遂演成六月間之革命。（健郎）

智利革命之顛末

本年六月四日，智利發生革命。智利這次革命，好似南美其他各國如波利維亞，秘魯，阿根廷等先後所發生的

革命一樣，或可以說是政變式的革命；然而就其所經過的事實考察，却與從前南美各國的政變革命，異其性質，這

是不得不注意的。

智利這次革命，為時甚短，從成功之頃刻起，還未持續兩週，即因革命領袖一人背叛革命，於是在南美一角突然樹立的社會主義政府，遂告崩潰。茲將其經過情形，略述於次。

六月四日達維拉(Carlos G. Davila)——前駐美大使。

蒲格將軍，馬德及葛洛夫(Grove)——空軍司令等，統率步兵，向首都散地牙哥(Santiago)進攻。當時並有爆炸機三十架，由離首都三十英里之空軍根據地，飛來散米牙哥，聲言如孟特羅政府不辭職，立即投彈轟炸大總統官邸。

是夜革命軍即侵入總統府，強迫孟特羅(Montoro)辭職。

六月五日，革命軍成立社會主義共和政府，並由新任大總統達維亞發表宣言，這可以說是新社會主義政府的政綱草案，其主要點如下：

一、解散國會並召集大會訂定新社會主義憲法。

二、對於大資產，課以重稅，至少須抽出五億「便黎」

三、食糧之經營，配給，統制，一概由國家辦理；在必要時，不惜以武力強制執行。

四、解散「智利硝石公司」或將之社會化，並且恢復小硝石工廠之作業。

五、由國家獨占石油，火柴，煙草，碘化鉀，酒精，白糖等外國貿易，在可能範圍以內並及於國內商業。

六、分割現在無稅的廣大土地，並藉軍隊之援助，開發之。

七、信用完全社會化。

八、改組軍隊及外交機關並實行縮小。

九、承認蘇聯。

十、禁止奢侈品之輸入，如綢緞，汽車，香料等。

六月八日工人評議會，接收智利國內儲蓄銀行的管理權。新教育部長龔塞列斯發表龐大的智利工業化計劃；並

設立國家統制機關，處理運輸，倉庫，配給，購買，計收容失業工人十萬。財政部長拉格利克提議準備以智利的硝石與蘇聯的石油交換。此外又解散或封鎖農業殖民局，鑛山局，信用聯盟等。

六月九日 布告沒收存儲於智利各銀行之外幣存款，對於是項存款依照法定比率用「比索」(Peso)支付。智利中央銀行，亦於是日由政府接收。

★ ★ ★ ★ ★

這樣，葛洛夫的社會主義的獨裁——軍事的獨裁，僅在一天之內，血不染刃，居然竟告成功。其最重要的口號，是在於「排斥外國資本，建設國家社會主義」。原來智利，亦與其他南美諸國一樣，在戰後繁榮時代，亦輸入了莫大的外國資本，對於支付這樣巨額外債的利息，大半是依靠該國的主要輸出品。外國資本中最重要當莫過於硝石與銅二者；單就合衆國投於這方面的資本而論，已達三億三

千萬元以上。代表這巨額資本，直接在智利活動者，換言之，成爲美國帝國主義金融資本的觸角，而控制智利全經濟者，要不外「智利硝石公司」。

智利硝石公司，在一九三〇年，計合併了三十六個公司；這是箇獨占的托拉斯，代表智利硝石生產率百分之九十五以上。當這個公司以三拾億「比索」(七千五百萬磅)資本創立的時候，智利政府，對該公司曾允許每噸硝石免除二磅十先令六便士的輸出稅，並將政府所有之一萬五千噸硝石鑛灰，讓與該公司，政府所得代價，即爲讓得該公司股票之半數，但是合衆國的銅山王葛根海姆 (Guggenheim) 兄弟商會，秉對方資本力之貧弱，對該公司大展其有利之進出，經長時間之折衝結果，智利硝石工業，落於該商會支配之下者，竟達百分之七十。

智利之輸出，不用說是以硝石與銅爲主，兩者幾占全輸出百分之九十。然而世界恐慌之結果，一九三一年度，

較之前年度，硝石輸出，減少百分之三十七。銅輸出，減少百分之四十九。因此，智利的經濟，如果亦是奠基於資本主義，則其恐慌緩和策，要不外遵照智利硝石公司的命令——葛根海姆財團的命令，撤廢輸出稅，改良硝石採掘法，以削減生產費。結果就是國家財政的窮乏，租稅的增加，薪俸工銀的低減以及失業的增大。

這一次「政變式的革命」，在南美號稱文化程度最高的智利，在正受着金融資本榨取的智利，其超越單純的權力爭霸的「政變」，而暴發為社會主義色彩很濃的革命，殆亦有其必然的原因。

但是革命還未兩週，到六月十六日，竟為反動派所顛覆，關於這方面的原因，不得不首先注意革命領袖之一，達維亞本人。

達維亞，原是去年七月下台的易伯乃資 (Carlos Ibañez) 的友人，在駐美大使時代，又是與葛根海姆財團協議設

立智利硝石公司的關係人，因為有這經歷與背景，所以他主宰的新政府，雖然訂定社會主義的政綱，却無力把所定的政綱實行。

新政府於六月九日布告沒收各銀行的外貨存款，十日即有美國及他國駐智利大使，提出抗議，當時新政府對於是項沒收布告，即表示某種程度之讓步。及到十三日，財政部長竟公然收回關於中央銀行所宣布的法令，同日政府對於硝石公司的處置，亦顯著地表示和緩。並且革命三領袖之一的新任大總統達維亞的辭職消息，亦於是日傳出。

反革命之興起，是在四日以後六月十六的晚上。當時葛洛夫「過激派」所占據的政務廳，為步兵所包圍，不久，政府即落於反革命軍之手。反革命派的背後，易伯乃資亦為主腦之一，在十六日，他已從逃亡地阿根廷回到散地牙哥。在反革命派取得政權之後，當即發表下記之布告：反對第三國際，擁護祖國；以合法的手段實施社會化；個

人的私有財產，不能侵犯；等等。

這樣，反革命的成功，亦只一夜的時間；然而達維亞

蘇聯農業政策的進展

蘇俄聯邦所採用的五年計畫中之一部，即集團農業政策，現在已顯示着相當的進展。這農業政策最近的進展程度，概言之，則如左列：

在一九三一年穀類耕地總面積一億三千六百六十萬俄畝（一俄畝約我國十二畝九分）之中，集團農場占八千四百萬俄畝，國營農場占一千六十萬俄畝，個人農場占四千二百萬俄畝。惟在一九三〇年穀類耕地總面積一億二千九百十萬俄畝之中，因為集團農場為三千八百二十萬俄畝，國營農場為四百八十萬俄畝，個人農場為八千六百十萬俄畝，所以個人農場所占的比率，在一九三零年至一九三一年，便由六七%而低減到三一，七%了。當着今年春季播種

命運，就能夠說不是易伯乃資，孟特羅的命運嗎？

（素曼）

的時候，因為天氣特別不良，播種期間便延長了，比方在某個地方，其播種所費日數，平常只要十日或二十日的，而今却竟花費了兩個月。至於夏季，在東部若干地方，又因旱魃為虐，也受了莫大的損害，同時，他的穀類的收穫，和打穀的組織，聽說也是非常不完美的，因有這些惡條件的結果，於是集團農場一俄畝的生產量，便只有三·三捆担。（一捆担約合一百磅）這一俄畝的生產量，如果用來和所預期十捆担的生產量相比較，固甚懸絕，即與一九三〇年八·五捆担的生產量相比較，也是十分不及的（註一）·這就是說，播種面積，雖然增加了六%左右；而收穫量，却反比較一九三〇年減少了。關於這點，所謂正確

的數字，還未公表。惟查蘇聯國家所管轄的穀類貯藏量，在一九三一，年其總額實為十四億普特，較之一九三〇年的十三億五千萬普特，也不過昭示着五千萬普特的增加罷了（註二）。

（註一）*Sotsialisticheskaya Rukonstruksiya Selskovo Khozjajstva*, 1932, No.2. (註11) *Sotsialisticheskoye Zemledelie*, 8 May 1932. 集團生產方法的發達程度，

據一九三一年共產黨的各項決議來看，所謂蘇俄聯邦的農業政策，現在已經不是以增加集團農場之數為目的，而是以在經濟的和行政的情況之下整理現有集團農場為目的了。因此，共產黨中央委員會，便于一九三一年八月二日發出命令說：各地方並無全部轉化為集團制度的必要，各地方的農業企業六八或七〇%，耕地七五或八〇%，只要轉化成了集團經營，則其轉化過程（即轉化為集團制度的過程），即可視為完結（註三）。因有這種決議的結果

，於是在若干地方，便有了『已經轉化為集團制度』的這種聲明，這些地方，便是指北高加索（農業企業八八%，耕地九四%，已被組成集團農場了），下庫倫（農業企業八二%，耕地九二%），中庫倫（農業企業九〇%，耕地九五%），烏克蘭草原（農業企業八五%，耕地九四%）東部烏克蘭（農業企業六九%，耕地八〇%）克里米亞（農業企業八三%，耕地九三%）烏拉爾農業地方（農業企業七五%，耕地八二%）摩魯達維亞（農業企業六八%，耕地七五%）等而言的。

除此以外，還有農業企業集團化在五〇%以上，耕地集團化在六〇%以上的一些地方，也將在一九三二年中採用集團制度了。屬於這一類的地方，則有中央黑土地方，西部西伯利亞，哥薩克斯坦，巴忒基爾，極東地方，中央亞細亞棉花地方，黑土及烏克蘭砂糖地方等。

在農產物消費地方，也將於一九三三年中轉化為集團

制度了。據共產黨中央委員會的命令，所謂黨的地方機關，其集團組織的發展，並不是只限於數字上的競爭就算了，這點也是我們應當注意的。

集團化的運動，到一九三一年下期，便不很進展了。轉化為集團經營的農場百分率，在一九三〇年十二月，為二七·五，在一九三一年六月為五二·七，在同年九月為六〇，迄至一九三一年末，也不過達到六二的數字罷了。

。(註三) Izvesti 3 August 1931.

集團農場的平方面積

集團農場的數目，現在已達前年的二倍了。集團制度，現在也已擴張到以規模極小的農業企業為常態的農產物消費地方了。集團農場的平方面積，現在已經減少了嗎？否，就少也是有增加的。比如在一九三〇年春季，集團農場，平均就只有二十個個人農場和四〇二俄畝的耕地，而在一九三一年春季，却增加到了七十二個個人農場和四〇

四俄畝的耕地。這點，乃是因為一九三〇年中所組織的集團農場的規模較大，平均有七六三俄畝的耕地的緣故。反之最近所組織的集團農場，平均只不過一六五俄畝罷了。至若集團農場的工人，最近也是有顯著的增加的。比如在一九三〇年，一個集團農場平均只有七〇人，而在一九三一年，却竟達到了一一四人之多。此外擁有最大集團農場的地方，則為下庫倫和北高加索。在下庫倫方面，其集團農場的七成，個個均有一，二七〇俄畝以上的耕地，其一成，則更有五千俄畝以上的耕地。在北高加索方面，其集團農場的耕地，平均也已達到了二，〇〇八俄畝。惟在農產物消費地方，平均則以不超過七〇俄畝。為通例罷了。

。(註四)

在國營穀類農場之中，也有奄有二十萬俄以上的畝大農場。惟至一九三一年八月二十五日，因為農民委員會發佈命令，再度加以組織的原故，於是一個農場的平均耕地，便由八六，〇〇〇俄畝而低減到五九，〇〇〇俄畝了。

。至于國營穀類農場的數目，從前爲一八二個，而今已則增加到了二一五個（註五）。其一切國營農場（其數爲三，六九二個）所僱雇的勞働者數目，在一九二〇年爲五五九，〇〇〇人，在一九三一年，即已達到了二，一五〇，〇〇〇人（註六）。集團農業的發展，便使農業機械發生了集約使用的必要。農業企業所領用的機械的價額，在一九三〇年爲四億二千四百四十萬盧布，在一九三一年爲七億六千七百五十萬盧布。機械曳引車（Tractor）的總馬力，在一九三〇年爲九十一萬三千馬力，在一九三一年爲一百八十九萬馬力。曳引車及停車場的數目，共有一，四〇〇個。其活動領域，共有集團農場耕地二千九百三十萬俄畝之多（註七）。

（註四）*Sotsialisticheskaya Rekonstruktsiya Selskovo Khoziaistva*, 1932, No. 7.

（註五）*Ibid.*, No. 2.

國際譯報

（註六）*Trud*, 21 April 1932.

（註七）*Sotsialisticheskaya Rekonstruktsiya Selskovo Khoziaistva*, 1932, No. 2

集團農場的主要形態

現在集團農場的主要形態，則爲農莊。在這個農莊之中，各團員個個都有住宅，庭園等。在一九三〇年中所設置的集團農場之中，所謂公有一切財產，平均分配一切生產物的農業共同體，可說一個都是沒有的；惟在他方面，所謂一切財貨仍歸各個家族私有的這種共同耕作團體的形態，現在却多見於極東方面；同時，在有些地方，這種形態的集團農場，更占了他的總數中的九成（註八）。據共產黨中央委員會在一九三二年二月四日命令中所聲明的來看，所謂急於想由農莊的形態改變爲農業公社的形態的，可說並非其時，爲時尚早，同時或許還有危險的（註九）。又在一九三二年三月二十六日所發表的命令中，共產黨中

央委員會對於欲使集團農場人員的家畜，家禽等集團化的一切試驗，也是很明確地禁止的。據此命令，可見蘇俄聯邦的農業政策，實在是容許集團農場各員應有牛一頭和家禽飼養場一個的了（註十）。

（註八）Sotsialisticheskaya Rekonstruktsiya Selskovo

Khoziaistva, 1931 No. 11.

（註九）Izvestia, 6 February, 1932.

（註十）Ibid, 27 March, 1932.

利潤分配制與工銀勞動制的採用

在集團農場的生產量增加策之中，利潤分配制和工銀勞動制的採用，是很值得我們的稱述的。所謂利潤的平均分配，在一九三〇年即已盛行，同時，勞動者在穀類收穫以後，更可預領一整年的利潤，惟其結果，勞動紀律，便廢弛了，穀類收穫上，也遭受了很大的損失。因為這個原故，于是在一九三一年三月第六次蘇聯大會中，便即否決此

例，而規定了一種最優等勞動者可領取多量利潤，不勞動者則不與以利潤的法規。這就是說，蘇聯對於利潤分配所考慮的唯一要素，完全在於勞動的質和量；而此質和量，更于一九三一年六月十三日農民委員會及集團農場中央會的命令中詳細規定了（註十一）。據此看來，可見在「販賣生產物與國家」的這種契約完全履行以後，所謂種穀基金，飼養料基金，供給于農業的，家畜的，技術的專門家及工業企業所備使的集團農場人員之供給基金，公積基金等等，實不能不設定的了。而此基金以外的（即除掉這些基金以外的）剩餘金，則完全以記在各勞動者的手帖中之勞動為基礎，而分配給集團農場的人員。

集團農場對於最優等勞動者所給予的穀類，是規定了最大的限度的。因此，最優等勞動者所得分量，平常雖較勞動日數最少的人為多；而其所得如在最大限度以外，却也只能得到現金的報酬。至于飼養料，則完全依照集團農場

人員所有的家畜數目而行分配，同時對於集團農場人員的勞動日數，也要相當地加以顧慮。此外沒有家畜的農場人員，則只領取和飼養料等值的現金。

集團農場所收入的現金，其第一用途，則為納租，還債，及支付保險費等；其次，則以其餘額中之五一%作為機械費，家畜費，及建築費等的共同基金。這種基金的支付率，在一九三〇年十月以後所設置的集團農場中，即已低減到了一〇%（註十二）。至其收入現金中之二%，則以集團農場人員對於集團財產所支付的金額為標準而分配之；其餘之五%，則移作獎勵基金，教育基金等等。在集團制度還未完全採用的地方，其以各次支付金額為準而分配給農場人員的那種金額，現在已經達到了五%。而其計算之際（即計算分配給農場人員的那種金額之際），則應以集團農場的收入總額，算作現金，同時，更應以由此總

額中除去納租和還債所需要的金額以外的餘金，作為基礎和標準。而且在這種餘金之中，還應除掉事務費，然後才能按照各個人的勞動日數，而分配給集團農場的人員的。

（註十一）Izvestia, 27 March. 1932.

（註十二）在一九三一年以前所設置的集團農場的共同基金，平均已經達到了二，一九四盧布。其中二六，七%，則由沒收富農的財產而成。至若近來所新設置的集團農場的共同基金，平均也已達到了二，三八六盧布之多。

(Sotsialisticheskaya Rekonstruktsiya, 1931, No. 11.)

利潤分配制度的實施狀況

集團農場管理部對於利潤額的決算，在南部地方，則于一九三一年十月一日以前實行，在其他地方，則于同年十一月一日以前實行，這是規定了的。該管理部對於勞動日數加以考慮以後，即可先行分配上述利潤額中之六六

%於各員；至遲，也須于一九三二年一月十五日前分配完竣。惟據農業人民委員會所公佈的統計，在十月一日以前，集團農場中實行決算利潤額的，只有一，二%，先行分配的，只有八，二%，分配完竣的，在一九三二年二月十日，也只有三，五四%（註十三）。又據一九三一年秋季的報告，在集團農場中，還有許多沒有遵守關於分配利潤的規定；即有先行分配的，也並沒有考慮過勞動日數。不但如此，此外如消費數量，現在也已達到了最高的程度，平均分配制度，現在依然適用於一切農場人員之間。又在許多集團農場之中，其于與農場勞動全無關係的一些人員，他們也記入到農場人員名簿以內，以圖公積基金的增加（註十四）。關於這事，蘇聯各報紙及政府中各上級官署，都以爲有富農在其中策動。而富農們所以這麼幹，蓋因其失却了『阻止穀類賣給國家機關』的機會，不能不借集團

團農場爲媒介物以圖發展的緣故。至若集團農場中所以一面拒絕履行和國家所締結的那種買賣契約，一面又決定實行各種補充的穀類貯藏，設置飼養料分量的一定標準的，聽說也是由于富農的發動和主持。

工銀勞動制度，現在還有推行的必要。據農業人民委員會所提供的統計，在一九三一年末，集團農場中就有二成半左右還沒有採用這個制度。又到一九三二年一月一日爲止，集團農場中之七成八分，已對其農場人員發給了手帖，其六成四分，並已在該手帖中循規蹈矩地記載了勞動日數，其七成六分，也已決定了能率的標準（註十五）。又在一九三二年二月四日的命令中，共產黨中央委員會對于作業組織分野時所應採取的處置方法，也是規定了的。同時，集團農場中央會，也發出命令（一九三二年二月十一日），以補其缺，而揭曉了這個問題的詳細規則（註十

六)。

(註十二) *Sotsialisticheskoye Zemledelie*, 7 October 1931 and February 1932.

(註十四) *Izvestia*, 20 September 1931

(註十五) *Sotsialisticheskoye Zemledelie*, 9 January 1932.

(註十六) *Izvestia*, 11 February 1932.

部隊的編成與勞動日數的計算方法

據一九三二年二月十一日命令中的規定，一切集團農場，都應把他的農場人員編成部隊(組)，同時，並應把勞動分配于各部隊之間，而使農場人員均能免掉向隅之弊。各部隊對於某特定地域，通常都是包做一整年的一切農業勞動；惟在某地方狀況上有其他關係時，也可包做一個時期的，如播種期，收穫期的勞動(註十七)。各部隊在其任務履行上所必要的農業機械，器具，家畜等，均有集團農場

供給，而負其管理之責。各部隊的首領，即為集團農場管理理所任命的伍長，是用來組織和指導各部隊的活動的。伍長順應着管理部所委命的任務，得分配勞動于部隊各員。伍長對於作業組織的一切問題，應定期開會，以討論之。伍長對於部隊各員，應組織一種生產協議會。其勞動所得量的多寡，則影響及該部隊勞動成績的優劣。

爲了工銀勞動制度的發達，該制度便不能不適用於各種勞動之間。因此，集團農場對於生產量標準的決定，及以勞動日數爲標準的勞動評價等等，便應與以特別的注意。據一九三一年的經驗所示，該制度適用的結果，往往只收到了一種表面上的成績。至于一部隊所做的勞動日數，決不可與以平等的報酬，而應注意各個隊員的努力程度。此外如工銀勞動制度的差別報酬制度，因爲在農業上過于複雜，所以提倡採用這個制度的若干集團農場，便把他取消了；同時，就是時間勞動制，也用明文把他禁止了。

用勞動日數來計算勞動生產量的時候，結局必因勞動性質，而生出種種的差異。比方就穀類耕作來說，在鋤耕，耙耨，播種，栽植，刈草，收穫等方面，他們就是以一公畝為其計算的單位；在打穀，與果實，馬鈴薯和工業用農產物的收穫勞動等方面，他們也是以由一公畝地面所得的生產物數量（用捆來表示）為單位，而定其價值的多少。不特如此，就是在以商業為目的而飼養家畜的集團農場，亦莫不以生產數量為基礎而評其價。

集團農場的管理部和地方機關，依據集團農場中央會所承認的準則而正確地考慮了地方情況以後，便不能不作成生產量的標準。為了勞動日數的評價，則分勞動為輕易的，普通的，相當困難的，困難而又要特別經驗的，熟練的五等，而用〇·五〇，〇·七五，一·〇，一·二五，一·五的勞動日，以評其價（註十八）。關於完成特別任務所

需要的勞動日數的最大限度，各部隊有不同的規定。其對補助的職員，則以一方既為生產勞動者，他方又為忠實盡職者的勞動日數為標準，而決不與以七五%以上的勞動日數的。行政職員的實得總額，則不得超過集團農場總收入額中之三%（註十九）。

關於田地勞動的生產價，則以每日評價一次為原則；其勞動日數，則以五日記入勞動手帖一次為原則。至於家畜農場呢，每月只評價一次；惟對擠乳婦，則與以例外看待，而每日給予以一次評價。

（註十七）各部隊對於家畜農場，則可在一年中承認飼養一定的家畜群。

（註十八）關於這些勞動，從前分為四等級。

（註十九）關於行政人員的勞動日數，因為一般均與以最高率的計算，所以在某個集團農場之中，其勞動日數，竟達到了全勞動日數

之二〇%。

播種面積的增加

據一九三二年度的計畫，穀類耕地，的確已經增加了七百八十萬俄畝。集團農場，便應播種一億八百萬公畝（即較前年增加了二千四百萬公畝），國營農場，便應播種一千四百萬俄畝（即較前年增加了三百四十萬俄畝），個人農場，便應播種二千二百四十萬公畝（即較前年減少了一千二百六十萬俄畝）。當今年春季播種的時候，因為天氣關係，遲遲不能下種，所以蘇聯官署便對集團農場和個人農場設立了許多便宜的法律。這就是說，在一九三二年五月六日人民委員會及共產黨中央委員會的命令中，曾揭出了關於集團農場的業務和穀類貯藏的規定（註二十）。據此規定，則凡集團農場和個人農場對於製粉用穀類之稅，只要納足十一億三百萬普特，便可以了（在一九三一年，却徵收十三億六千七百萬普特）。至于國營的農場分擔額

，現已增加為一億五千百萬普特；以與一九三一年相較，實增加了四千三百萬普特。所謂穀類貯藏的計畫，則定于一九三三年一月一日以前實現；其種子基金的設定，則定于一九三三年一月十五日以前竣事。自是以後（即在一九三三年一月十五日以後），集團農場和農場人員，即可販賣殘餘穀類于市場，或自己的店舖以內。又，官署為改善都市人口米料的供給起見，甚望像上述那麼緊密化的都市與農村發生買賣關係；為穀類的販賣起見，並採取了防止私人投機的種種手段和方法。

（註二十）Izvestia, 8 May 1932.

農業稅及其減免的特典

在一九三二年五月四日蘇聯人民委員會及中央執行委員會所發佈的「在一九三二年的農業稅命令」中，也會對於集團農場和個人農場等規定了種種的便利（註廿一）。比如（一），集團農場，為販賣而耕作之耕地的收入，便和集

團農場人員共有的家畜一樣，可得免一切的稅；(二)，個人農場的家畜，就是超過了一九三一年那樣的頭數，也能受到免稅特典的恩惠；(三)，集團農場家畜飼養事業及蜜蜂飼養事業的收入，即在免稅之列；(四)，集團農場和個人農場的甜菜作業，都有免稅的規定；(五)，集團農場的商業上的活動，完全不許課稅；(六)，各個農民商業上的收入，只要在『販賣生產物以集團農場的販賣機關為中介』這種條件之上，也可免掉課稅。又集團農場中，如在某個特定時期內，能夠實行生產計畫及貯藏計畫，同時更能採用監督制度及簿記制度的，則國家即與以二成五分的特別減租。其有多數家族不適于勞動的家庭，國家也可承認其

減少五分，或一成五分的租稅——這個規則，同時并可適用於個人農場。至于農業稅的稅率，在農業公社及農莊方面，則課其所得額中之三·五%，之在共同耕作團體方面，則課其所得額中之五%。此外如集團農場人員及個人企業的個人稅，則用累進率賦課之：其最低額，在集團農場人員方面為四盧布，在個人企業方面為七盧布；其最高額，則為所得額中之一成七分或一成八分。又，國家對於富農的農場，便很不容情地課以所得額之二成甚至五成的租稅；同時就是上述的那些利益，也是一點不許享受。(聖律)

(註廿一) Izvestia 6 May 1932.

三 個 蘇 維 埃 農 場 (第一個)

Verbind

在今日之蘇聯，其社會化的農業進展之最高形態，總

算是蘇維埃農場或國家農場了，那兒，大面積的土地為國家用貨幣勞動直接地耕種着。

在我未敘述此種形態之史的發展以前，我得先把幾個這類農場的生命與情況，作一描繪。

Verblud。這為我在那卡哥灑斯 (Caucasus) 北部所考察的第一個蘇維埃穀物農場，為了它的實驗底性質，是特別地够味兒的。這農場主要的目的，並不是在大量的穀物的生產，而只是作為一間一等訓練專科學校的試驗場，使農業機械師和科學家，可有機會把他們的一切計劃完全見之實施，以及對於大規模工業化之穀物農場之一切問題，加以研究和解答。

Verblud (意即駱駝) 舊為一駱駝區，而且那兒現在還可看到一些駱駝，只是在那兒關着，因他們舊時工作已被農業曳引機奪去了。這農業曳引機，現時在 Verblud 已

有六十三架。耕種面積，在這一季節裏是一〇〇，〇〇〇英畝，來年當可增至二八七，〇〇〇英畝。Verblud 的指導者，乃一靈活的青年，英語說得很是流利，在莫斯科農業專科學校畢業，並在美國和加拿大費了一年的工夫學習

大規模耕作的方法。他告訴我們：那農場雖只是成立了十八個月，但他們在那訓練專科學校內已有五二五學生，來年還可增至一〇〇〇人。那些學生幾乎全都是工廠工人，知道些少的實用的機器。但於機械的理論及農業科學則知道得極少。在兩個年頭的課程中，學生們須得做一個農場所有的實際工作，在夏天，他們的時間的一半是化費在田間，農產販賣處或是機器修理場，另一半則化費在理論上。在冬天，有四分之一的他們的時間是化費在工廠裏，其餘的時間便化費在理論底訓練和科學底工作。現時那裏生，百分之八十六是共產黨員，百分之四是共產主義青年

的學團的分子。

Verblui 的試驗區是有趣極了。七千二百五十英畝是劃開來試驗種子，及各種農作物和耕種方法等的。這種工作還是在初期，但已認為很是重要，將來須得加以發展和擴張。植物化學實驗室，現今在一個單房子裏，秋天裏將移往於兩層建築的洋房內。機器方面：農業曳引機，連接器，播種機，耕犁等等，所有各國的出品，形形色色，都拿來試驗着，看到底那一種最適於俄國的情形，並在使用上最為經濟。今年夏，有二十種農業曳引機盡量地試驗過了。利用 Diesel 機械於農業曳引機中之實驗，如其成功，將可對於燃料的耗費上減省百分之八十。

大規模農場的管理，也在研究着——比方簿記之方法，農業曳引機之效率，燃料之消耗，谷物之從連結器牽曳到上升機等。要如何把一個大農場裏的工作，加以最適當

的組織，使所有的農業曳引機以及其他的機器，可以日夜不斷地工作着，而損壞與遲滯又減至最低限度；要如何才能使每個男工女工之工作以至每架機器之生產總量及效能，都有一個精確的紀錄；要如何才最能使每個工作單位得達充分的食料，汽油煤油之供給量，而無遲延或浪費。——所有這些問題都在研究着解答着。在 Verblui 進行着的實驗工作的結果，已經應用在其他國家農場的組織和改進上了。

這農場分割成幾個單位，大的以二萬英畝為一單位，每一單位設一經理，訓練專科學校學生一人為助理須。經理和指導員議，擬定一個關於收穫的小心的計劃。各經理的職責，即在使各該單位能做到其應做的事。每天，指導員都可藉電話得到每個單位所做工作及機器效率等等的報告。農業曳引機上是掛着鐘表，登記着停止的時間和次數，其過當的停滯的原因，都詳加考察。Verblui 距頓河河畔的羅史他夫 (Rostov on Don) 約四十英里，在其面積

的中央，已有一個頗大的市鎮。市內有很大的農業曳引機與機器的儲藏棚，修理店，兩架昇降機，一個大電氣廠，和一個工人俱樂部。工人們是住在公寓式的三層大洋房裏，有浴室，電燈，與熱氣管的裝置。建築不過是一九二九年五月動工的，此市鎮原打算容納一，二〇〇人，可是現在人口總數已達七，〇〇〇之多了，在收穫時期，很多的人是在田間撐起帳篷或木屋來住，可是為解決冬天的居住問題起見五列新屋是正在建造着。每列的住宅，都有一個相當大的花園，園中已是栽植着灌木和說着着花床。因為 Verblud 位居在一個沒有樹木的和單調的草原底鄉間，便費了很大的工夫，去沿着路旁和在花園裏，栽植樹木；而且爲了多量小心和殷勤的結果，許多樹木已開始在其未習生長慣的土地上繁茂起來了。

在 (Verblud) 這樣的蘇維埃農場上，工人都是當作賃銀勞動者，被國家僱用着，他們並不如同在集體農場上

一樣共有其生產品。工人作的是散工，所獲之工資多少不一，但最少一定每月可得七金磅強，至如做農業曳引機的駕駛者，則每月約十四金磅。此外，他們有住，有宿，電燈火爐免費，有社會保險，假日工資照給，食用他們每天只花大約一先令六辨士便够。我在工人食堂吃過幾次飯，食物很好——較之在莫斯科最好的旅館裏給我所吃的，是完全一樣好而且分量更多。

這後，我從戈卡酒斯北部回來，我偶然遇着一個美國機械師，他是在 Verblud 做着教導者的工作。他很熱心於 Verblud 的管理和工作，而且還告訴我，他們已經得了一個很好的收成——有幾部分每英畝得麥三十七蒲西爾 (Pw shils)。他說：俄國工人並不如他所想像的那樣落後；他驚奇地發現 Verblud 訓練專科學校裏的學生，對於機械知識的獲得，是和那受了較長時期的教育傳授的加拿大工人，一樣的敏捷。

我會和許多工人與學生談過話，覺得他們都很熱心於他們在Verbind裏所做的工作。在那修理店的工人中，有一個是曾在加拿大住過好幾個月，說得一口流利的英語，因此我能夠對他很自由地談話。他告訴我：這種組織是很好的，凡可以使工人們幸福的事都做到了。他個人在本年夏天曾感覺肉類的缺乏，頗為難過，可是其他的食物都是很充足的。他似乎對於五年計劃，很信其有打破此種及其一切困難的力量。所有的工人都似乎很以他們的住宅，工人俱樂部，和訓練專科學校自豪。

(孔牢)

世界最近失業之狀況

上略，世界最近失業狀況有如左表：

世界最近失業狀況表

國名	(1) 調查期	失業者數		失業率	
		一九三一年	一九三二年	一九三一年	一九三二年
失業保險統計 強迫保險					
(2) 德國	(5) 六月	四,000,000	五,550,000	二一·七%	▲三〇·二%
(3) 澳大利	(5) 六月	一九六,五七	二六六,四三	一五·七	二二·三
				三六	三四%
				三六	三四%

(4) 大不列顛 任意保險	(4) 比利時	丹麥	荷蘭	(4) 瑞士	捷克斯拉夫	勞動組合報告	德國	澳大利亞	加拿大	北美合衆國	匈牙利	瑞典
六月	四月	六月	五月	四月	五月	五月	六月	四月	五月	六月	五月	五月
二〇五七・九六	二〇七二・七	三〇八五	六〇一八九	六〇八七一	一〇七二・三八	一〇七二・三八	一・二九四・七七	一三六四	三〇・七六		二八・七二	六四・五四
二・八二一・四〇	三〇九・五八	▲七九・九三	一三九・二六	一〇三・〇八	一八〇・四六	一八〇・四六	▲二・五五・四〇	一一〇・五六	四〇・九六		二一・〇八	七九・八四
九	六九	二一	一三一	六九	六八	六八	二二	六	一三		一〇	二四
二〇・三	二九・〇	一二・三	一二・二	一八・三	八・九	八・九	二九・九	二五・八	一四・九	二五・〇		一七・五
二二・一	四二・七	二六・一	二八・〇	二三・〇	一三・三	一三・三	四三・三	二八・三	▲二二・〇	▲三一・〇		二〇・五
九	四七	一一二	一三〇	二六	四九	四九	四五	一〇	一五	二四		一七

國際譯報

職業介紹所登記者及其他一切統計

加拿大	智利	但澤	丹麥	愛沙尼亞	芬蘭	法國	愛爾蘭	意大利	日本	拉亞維亞	挪威	新西蘭
四月	四月	六月	六月	六月	五月	六月	六月	六月	四月	四月	六月	四月
五五·三〇	一〇·五〇	二〇·六六	三五·七四	一·吳六	一一·三三	五一·三四	二二·〇六	六六一·二四	三九四·三五	八·六九	二五·二六	三八·〇六
七七·二八	七四·九九	三一·八四	八五·二五	▲四·八三	一二·五五	三一五·五〇	三五·八四	一〇〇·九四	四八二·三六	二二·九三	三一·五〇	四五·三三
三九	六一三	一五	一四二	三五五	(減) 一	五二四	五六	五二	二二	一六四	二五	一九
									五·七			
									六·九			
									三			

瑞典	六月	二八,五八六	六五,四二九	一二九			
瑞士	四月	四五,九〇九	八七,三三六	九〇			
捷克斯拉夫	六月	九三,九五一	四八二,〇〇〇	四一三			
幽哥斯拉夫	四月	一一,〇二九	二〇,〇七六	六七			
波蘭	四月	三七二,五五六	三六〇,〇三三	(減) 三	一五,四	▲一五三,	(減) 〇六
薩爾	六月	一四,八八六	四二,八八二	一八八			

(註)：▲為暫定數，(1)則表示到前月末為止，(2)指職業介紹所登記失業者而言，(3)指領取工資的失業者而言，(4)指長歇和短歇的失業者而言，(5)指到六月十日為止的而言。

據上表，可見失業人數，除掉芬蘭和波蘭而外，餘均比較前年增加了（而且就是在芬蘭和波蘭的減少率，也極低微即，芬蘭不過減少一%，波蘭不過減少三%而已）。

就過去一年間的失業增加率來說：在澳大利亞，德國，

大不列顛，日本，新西蘭及瑞典等，雖然比較低微（不滿二〇%）；而在智利，丹麥，法國，拉特維亞，荷蘭及薩爾等，却超過了一〇〇%。

現在我們試將上表所記數目（關於四月，五月及六月的）和國際知識五月號所載數目比較一番，我們便可明瞭最近失業狀況的發展程度罷。上記四，五，六這三個月，通常都因季節關係，而成了失業人數減少（在北半球方面）的時期，但雖如此，而各國的失業者，却不但沒有減少，反

而增加起來。而且我們如果除却了季節的影響，我們還可明瞭：自本年正月以來，一般情勢，都是很顯著地惡化了；尤其是那預料着失業人數將因法制上的各種變革而減少的國家——大不列顛，澳大利——的一般情勢，更值得我們的注目。

所謂失業率，在捷克斯拉夫，則由一·二%而增加為一三·三%，在大不列顛，則由二二%而增加為二二·一。在愛爾蘭自由邦，其職業介紹所登記者數目，則由三一·一六二人而增加為三五·八七四人，在日本，則由五·七%而增加為六·九%，在波蘭，則由一四%而增加為一五·三%，在北美合衆國，則由二三·一%而增加為三三·一%

此外就是在澳大利亞，其失業率，也已由二八%而增加到二八·三%了。這些失業率的增高，大概都是由於季節的關係罷，至於比利時和瑞士，其失業人數雖已增加，其失業率，却未見有如何增加，這是因為甚麼呢？推其原故，蓋由這些國家的人們，大都積有失業基金為之保障的緣故。不特如此，就是在上記四，五，六這三個月失業人數顯示着減少的時候，其失業率也較低微，比如在比利時，他就不過由四三·二%減少為四二·七%，在德國，他也不過由三三%減少為三〇·四%，在瑞士，他更不過由二五%減少為二三%罷了。

國際春秋

對於德國法西斯運動之觀察及其將來之推測

紹華

記者離開德國，還不過一月，可是在此一月中，法西斯的狂潮，突飛猛進，洶湧中歐，——，尤其是現在的德國，處於法西斯運動和共產黨勢力衝突的焦點，他將來的出路如何，頗值得我們的注意。因此就在德時對於法西斯運動觀察所得，並將來的推測，作為是文，以餉讀者。

德國法西斯運動，還不過是最近幾年來的事情，他的政黨德文正式名詞為 Nationalsozialistische Arbeiterpartei Deutschlands，簡寫作 N.S. A.P.D. 直譯可譯作德國國家社會主義工人黨，他的領袖，是現在聲名赫赫的希特勒；(Adolf Hitler) 他的黨員，分子異常複雜，有資本家，大地主，所謂(Junker) 退職軍人，政府及各企業僱員，學生，及工人。中間大部分是領不到薪的職員，虧累小的商人，不能維持生計的手工業人，貧苦的學生，和失業的人。換句話說，所謂法西斯黨是整個失望的不滿意現狀

分子所集成的。其中尤以青年的學生，尙未成年，一向醉心於德國在大戰以前的富強，夢想當時之所謂黃金時代；而環顧目前，則外受不平等條約之束縛，殖民地完全喪失；內部則政治不寧，經濟紛擾；失業現象日增，於是羣趨於希特勒旗幟之下，以為這是救德國的唯一的出路。因為德國自一九二七年以來，受經濟恐慌的影響，愈趨愈深，政失業工人由三百萬增到六百萬，銀行風潮一次跟着一次，府束手，救濟無策，於是一般人民愈趨絕望，法西斯運動遂借此愈趨愈蔓延。

在一九三〇年德國國會改選以前，法西斯黨員在國會中不過佔十二席，此後一躍而成第二大黨佔一百餘席；今年七月三十一日國會改選則更突飛猛進，占國會中二百二十九席而成第一大黨，其他在各邦選舉，如普魯士，勃郎斯凡(Braunschweig) 黑森(Hessen) 梅克倫堡(Mecklenburg) 亦呈同樣的趨勢 法西斯黨已一躍而為第一大黨

工，一向居第一黨的社會民主黨，是被擠退為第二黨了。

可是法西斯黨雖佔第一黨的地位，但是不能操縱國會過半數，因此尚不能單獨組閣，於是在新內閣未產生以前，舊的社會民主黨內閣依舊維持，結果議會與政府常起衝突，一方面議會中法西斯黨儘管議決取好于工人（如增加失業補助金）取好于官吏及僱員（如不再減俸）的議案；但是他方面政府擱置不辦，於是引起種種紛擾；這在選舉期內，尤為顯著，七月中普魯士的政變，驅逐社會民主黨的內閣，置普魯士於聯邦政府獨裁之下，壓抑共產黨反法西斯的運動，也是必然的結果。

法西斯黨的政綱，大要如左：

- (1) 恢復日耳曼固有民族精神，保存國粹，嚴禁和異族通婚；
- (2) 廢除一切不平等條約，打倒凡爾賽和約，否認裁軍會議，恢復一切失去的殖民地。

(3) 制止人口集中都市之趨勢，獎勵一般失業者改業為農，歸至鄉村，並平均地權，使耕者有其田，以救濟失業。

(4) 制止資本集中的趨勢，嚴厲壓制百貨公司 (Warenhäuser) 及其他卡特爾等兼併的組織。法西斯黨以為大企業壓迫小企業，大資本吸收小資本，使小商人及小企業謀生無路，為目前經濟紛擾之一重大原因故提倡小商業，小手工業，化大為小，化整為散以爲如此方可以救濟目前的經濟恐慌。

(5) 嚴格限制利息，使資本家不得以利息為工具，陷債務人於奴隸地位。所謂 (Lohnnechtschaft)

(6) 反對猶太人操縱德國金融及商業，尤以猶太人所辦之百貨公司，(如 Tietz 及 Wertheim) 因其廉價折本出售，壓迫小商人，為衆矢之的。因此搗毀猶太人商店之事，日有所聞。此種運動，且變本加厲，

加之於大學中貧苦猶太學生；法西斯青年，打毆猶太學生，幾成家常便飯，往往學校因之停課，如柏林大學及哈雷大學，即其顯例。

此外法西斯黨更有黨車，分衝鋒隊(S. A.- Sturm Abteil)及後衛隊，有空軍，陸軍，人數極衆，平日着制服馳行街道，見人輒舉手呼希脫勒萬歲，氣餒萬丈，有不可一世之概。

關於今後德國法西斯運動之推測，可分兩方面來說：

第一，法西斯黨是否將取得政權？第二，法西斯黨有無辦法解決經濟恐慌及失業問題？關於第一點，法西斯黨早晚將取得政權，可無庸疑義。去年希脫勒招待各國新聞記者，即宣稱法西斯黨將以合法的方法，依法律取得政權；易言之，即法西斯黨選民增多，在國會中占大多數，即可以不用革命，取得政權。現在法西斯黨在國會中已成第一大黨，占二百二十九席，若與登堡一系再不容其參

政，必革命暴動無疑。所以法西斯黨的當政，只是時間的問題。關於第二點，法西斯黨有無辦法解決經濟恐慌及失業問題，則即在德國明眼人觀察，亦視為未必。因為經濟恐慌，是全世界的問題。一九三一年柏林經濟學者開會討論經濟恐慌的根本原因，其結論是「由于世界經濟組織上根本改變。」何以言之？從前西歐北美，是工業化先進的國家，一方面拼命製造，一方面拼命輸出，搶商場奪銷路，換取農業國的原料及糧食，以養活其密集人之口，歐戰以後，則情勢一變：從前輸出原料糧食的國家如南美之A. B. C. 三國（阿根廷，巴西，智利）南非洲，印度，錫蘭，南洋羣島，澳洲，新西蘭，日本，中國，命之一部分，都逐漸工業化；從前非取給於歐美工業不可的，現在自己也會製造。結果歐美各工業國一方面拼德製造，一方面却無銷路可容，於是工廠倒閉，工人失業據去年巴修爾專家會議(Basel Committee)調查結果，

國有失業工人六百萬人，易言之即德國全體經濟生活三分之一，已陷於停頓狀態。此為世界經濟大勢所趨，實無可挽救者。所以法西斯黨上臺以後，對於此六百萬失業工人如何救濟，恐亦束手無策。考一向法西斯黨勢力之所以膨脹，是由於其未會上臺，人民的一線希望，尙寄托在

該黨身上。今該黨若仍無辦法解決失業問題，則信仰喪失，所以法西斯黨之失敗，恐怕不在上臺以前，而反在上臺以後囉！

一九三二，九，一。南京

編後

編者

世界太不成樣了，於是我們暫停了譯述，先叫了一聲：「夥伴們集合！」末了，又來了一個國際春秋，朱僕（對於德國法西斯運動之觀察及其將來之推測）夾雜這些自己寫的東西，並不是無故地讓我們的譯報名實不符，那是顯然的。其他所有譯的東西，原著者的姓名或其來處，都未寫上——又何必寫呢？難道在這個年頭，還真的有什麼人做這無聊的考據不成？

付印是匆匆的，而且經了波折，起先打算每日出一期，作為一個國際活葉雜誌，間時又讓他像個日報，辦法頗有些不同，結果却只得先行每週出一期，為了種種的困難出週報不也好麼？這一期會不大完善，上期可會進步啦！

請依此虛線將此証剪下，因持此証，即可參與本社所舉行之國際問題討論會

國際譯報讀者証

讀者姓名：

國 際 譯 報 社 發

，並可享受本社所出版之國際五大叢書的講買優待權（八折）

第二期要目預告

——九一八號——

- (一) 前奏曲：我們的年頭！……
- (二) 下次太平洋戰爭勝敗之預測……
- (三) 日俄開戰與列強向背……
- (四) 遠東之紅軍配置與防禦設施……
- (五) 滿鐵與中日俄三國之關係……
- (六) 西北利亞之開發與日俄之關係……

第三期要目預告

——世界農業與現代農村號——

- (一) 前奏曲：我們的家鄉……
- (二) 世界農業恐慌一瞥……
- (三) 農業之現代經營……
- (四) 第二五年計劃與農業諸問題……
- (五) 發展中之歐洲農業……
- (六) 農村與都市……

一九三二年九月十日出版

國際譯報創刊號

每冊大洋壹角二分

每週一冊

編譯者：國際譯報社

印刷者：美文印刷社

社址：國府路
電話：二二六零六

代售處：全國各大書局

通訊處：南京國府路二零四號樓上本社

版權所有不准翻印

本社即將出版及預定譯就出版之國際五大叢書

(一) 國際政治叢書：

1. 國際社會政治諸問題
2. 世界無產政黨之現勢
3. 外蒙的政治形勢
4. 太平洋問題與其解決的途徑
5. 世界經濟與世界政治

(二) 國際金融叢書：

1. 國際金融(爭霸戰)
2. 金融資本論
3. 金融資本獨裁論

(三) 世界經濟恐慌叢書：

1. 世界經濟恐慌之發展與展望

2. 世界經濟恐慌之解剖

(四) 世界農業叢書：

1. 世界農業與農民問題
2. 世界農業恐慌論
3. 蘇俄農業
4. 蘇俄農業政策的實踐

(五) 國際人物傳記叢書及其他：

1. 列寧傳
2. 希特拉傳
3. 白里安傳
4. 安廸生傳
5. 托爾斯泰論
6. 蘇俄文學上之世界人物